

BELFORTMAG

le magazine de LA VILLE DE BELFORT | www.ville-belfort.fr

JANVIER
FÉVRIER
2017

NUMÉRO 273

2017

Bonne et heureuse année



ÉDITO	P3
RETOUR EN IMAGES	P4-5
Le Mois Givré : un vrai succès populaire La motrice TGV 001 a retrouvé sa place	
BUDGET 2017	P6-7
Une gestion rigoureuse pour un budget responsable	
INVESTISSEMENT 2017	P8-9
Grands travaux	
DOSSIER	P10-11
Grand Belfort	
CADRE DE VIE	P12-13
Plan de déneigement Le nouvel hôpital	
ÉDUCATION	P14-15
De nouveaux élus au conseil municipal des enfants Petite enfance : Comités Parents Aider les jeunes à devenir des « citoyens roulants » L'intergénérationnel au cœur du vivre ensemble Du nouveau pour les activités périscolaires	
VIE DES QUARTIERS	P16
Des jeunes embellissent leur quartier Les nouveaux projets du Budget participatif 3 ^e édition	
CENTRES CULTURELS	P17
Oïkos : une association aux multiples visages et une « maison » en construction Des cybermédiateurs au service des Belfortains	
SÉCURITÉ	P18
Plus de sécurité dans les transports Des actions préventives renforcées	
RECENSEMENT	P19
Le recensement avant tout un acte civique	
CULTURE	P20-21
Tour d'horizon de la saison culturelle Concours photo Le Solstice : Festival de la Marionnette de Belfort	
SPORTS	P22-23
Belfort bien-être : sportez vous mieux Le Phare : bientôt 10 ans ! Rendez vous mondial pour les équipes du ballet sur glace	
COMMERCES	P24-25
Les nouveaux commerces Soutien à la sécurisation des petits commerces Le centre commercial des Glacis du Château modernisé	
SOLIDARITÉ	P26
Un CCAS qui s'adapte	
VIE ASSOCIATIVE	P27
Le billard français, une tradition bien vivante Devenez Super Mamie 2017 Manifestations pour la journée des droits de la femme	
DIVERS	P28-29
Cérémonie de remise des prix du concours de dessins SPA, échecs État civil	
TRIBUNES LIBRES	P30



ABONNEZ-VOUS À BELFORTMAG

RENOVEZ CE COUPON À :

Hôtel de Ville, Belfort Mag, place d'Armes 90020 BELFORT CEDEX
accompagné d'un chèque de 5€ à l'ordre du Trésor Public (1 an, 6 numéros)

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

MOIS DE DÉBUT D'ABONNEMENT :

→ INTERNET

www.ville-belfort.fr

Lettre d'information : belfort-officiel.com/newsletter

Belfort Mag en ligne : belfort-officiel.com/belfortmag

Réseaux sociaux : facebook.com/belfortofficiel

twitter.com/belfortofficiel

instagram.com/belfortofficiel



→ VERSION SONORE

La version sonore du magazine est disponible sur www.ville-belfort.fr. Elle peut être également obtenue gratuitement sur CD par simple demande (belfortmag@mairie-belfort.fr) ou par courrier (Mairie, **BELFORTMAG**, place d'Armes 90020 Belfort cedex). L'enregistrement est réalisé par les donateurs de voix de la Bibliothèque sonore de Belfort.
Bibliothèque sonore : 24, rue Defferre • Tél. 03 84 21 01 97 • Permanence les mercredis et samedis de 10h à 11h45

BELFORTMAG

Hôtel de ville - place d'Armes - 90020 Belfort Cedex // Tél. 03 84 54 24 24 //

Courrier électronique : belfortmag@mairie-belfort.fr // Directeur de la Publication : Damien Meslot

Co-directrice de la Publication : Delphine Mentré // Directrice de la Communication : Lucie Ienco //

Journaliste : Julia Vullers // Ont collaboré à ce numéro : Brigitte Rousseau, Loredana Romano,

Vincent Becker // Photos : Alexandre Baehr, Stephanie Durbic, Régis Antoine // Maquette : Module //

Mise en page : Elephant Com and Events // Publicité : 03 84 54 25 03 ou belfortmag@mairie-belfort.fr //

Dépot légal : Janvier 2017 // Impression : Schraag // 30 000 ex. // ISSN 1142-8961



Damien Meslot, Député-maire de Belfort avec Corinne de Bilbao, Présidente GE France, et François Cavan, Directeur de GE Belfort, le 15 novembre 2016.

Chères Belfortaines, Chers Belfortains,

L'année 2016 fut encore très mouvementée. Je ne reviendrai pas sur les événements terribles qui ont frappé la France le 14 juillet dernier, jour de notre fête nationale, je ne peux m'empêcher d'avoir une pensée émue pour toutes ces victimes innocentes, ces familles brisées...

Vous le savez, j'ai toujours affirmé que la sécurité était la première liberté des Français. C'est pourquoi, depuis mon élection en mars 2014, je n'ai cessé de renforcer les effectifs et les moyens de la police municipale, passant de 11 agents à 26. Avec de nouveaux gilets pare-balles, 10 tasers, 2 nouveaux véhicules, 2 motos et la généralisation de la vidéo-protection à l'ensemble de la ville, la sécurité de tous les Belfortains a été renforcée. Car c'est dans un cadre de vie sécurisé que l'on développe une ville dans laquelle il fait bon vivre.

Plus que jamais, nous devons remettre en avant les valeurs de la République. Car c'est bien la République qui est garante de notre liberté et de notre mode de vie. La République est donc un bien précieux qu'il nous faut protéger avec force, chaque jour.

Je suis d'ailleurs très heureux d'avoir mis en place, à titre d'exemple, le conseil municipal des enfants, qui est un lieu privilégié d'apprentissage de la citoyenneté, de la démocratie et des valeurs de la République, tout en acquérant de l'autonomie pour nos enfants.

Un autre combat que nous avons mené en 2016 avec vigueur est l'emploi. Avec mon équipe municipale, les représentants syndicaux et vous tous Belfortains qui nous avez soutenus massivement lors des différentes manifestations, nous nous sommes battus pour le maintien de l'usine historique d'Alstom à Belfort. Les emplois du site ont été préservés et Belfort deviendra demain, en plus de son unité de production, le centre européen de la maintenance du groupe ferroviaire Alstom.

Enfin, la ville de Belfort continue à investir pour l'avenir malgré les baisses de dotations de l'État (-10 millions d'euros pour la Ville de Belfort) et la baisse de population constatée jusqu'en janvier 2014 avant notre élection. Aussi, de nouveaux programmes immobiliers vont voir le jour afin d'apporter une

offre de logements neufs et de qualité digne de ce nom, tout en réalisant le projet des berges de la Savoureuse pour retrouver de l'attractivité.

C'est en continuant à agir de la sorte, en 2017, que nous continuerons de faire de Belfort une ville où il fait bon vivre et que nous parviendrons à ce que les futurs salariés d'Alstom et de General Electric habitent notre charmante Cité du Lion.

Je veux avoir enfin une pensée particulière pour ceux qui sont frappés par le chômage ou les difficultés sociales, pour ceux qui souffrent de la solitude ou de la maladie. Et je veux saluer l'engagement admirable de tous ceux qui se mettent au service de leur prochain pour soulager la misère au quotidien et faire vivre ce qui est, à mes yeux, l'idéal et qui est fondateur de la République : la Fraternité.

À chacun d'entre vous, à vos familles, à vos proches, je souhaite une très belle année 2017.

Bien à vous.

Damien Meslot
Député-maire de Belfort

3^e ÉDITION
2016/2017

le mois GIVRÉ

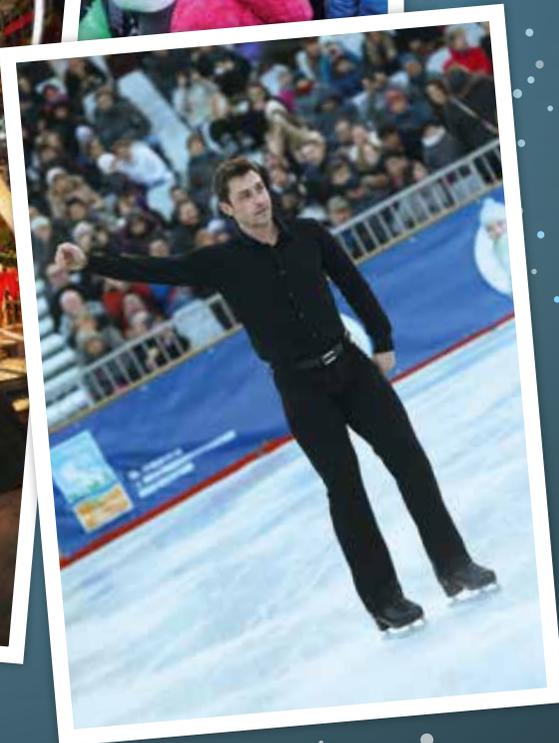
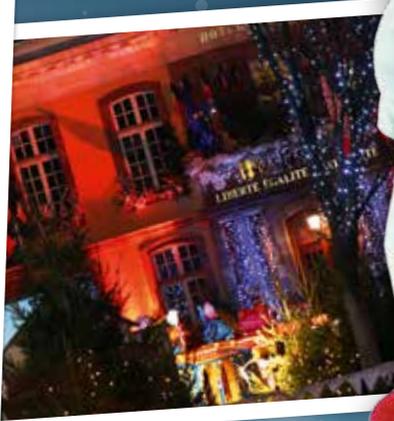
DE BELFORT

DU 3 DÉC. AU 1^{ER} JANV.

LE MOIS GIVRÉ : UN VRAI SUCCÈS POPULAIRE

Cette 3^e édition a émerveillé Belfort. La patinoire place Corbis, la piste de luge place du marché des Vosges et le Village des p'tits givrés place d'Armes ont réuni petits et grands dans la féerie des fêtes de fin d'année.

Des animations se sont succédées tous les jours apportant le plaisir et la joie de partager ensemble des instants de magie givrée. Sans oublier Claudio Capéo, Brian Joubert et Philippe Candeloro qui ont enflammé le public venu nombreux à chacun de leurs spectacles.





L'inscription « Belfort aux Alsthommes » figure fièrement sur la motrice

LA MOTRICE TGV 001 A RETROUVÉ SA PLACE

Tel un symbole, la célèbre motrice est revenue à sa place d'origine, deux mois après l'annonce du plan de sauvetage de l'usine.

Plus de 40 ans après sa fabrication, Alstom a accueilli sur son site de Belfort la motrice TGV 001 exposée le long de l'autoroute A36 à l'entrée de la ville. La Ville de Belfort et Alstom en collaboration avec la société de peinture Mäder ont redonné une nouvelle jeunesse à cette motrice conçue dans les années 1970.

Une vingtaine de personnes ont participé à cette rénovation. Après un décapage et des travaux de soudure, la motrice est passée par plusieurs étapes de peinture pour retrouver sa couleur orange d'origine et toute son authenticité de 1972, date de sa première inauguration.

Cette année là, la motrice 001 avait fait la fierté des salariés du site belfortain en atteignant le record de vitesse de 318 km/h dans les Landes.

Jacques Begey, le conducteur de l'époque était un Belfortain. Il souhaitait la voir s'installer à l'entrée de sa ville d'origine en surplomb de l'autoroute comme un symbole pour cette première motrice TGV fabriquée sur le site d'Alstom Belfort.

La volonté du maire de Belfort, Damien Meslot était de conserver l'inscription "Belfort aux Alsthommes" qui n'est pas banale dans l'histoire qui lie Belfort à Alstom.



Des salariés de l'usine belfortaine étaient présents pour assister à ce retour.



UNE GESTION RIGOUREUSE POUR UN BUDGET RE SANS AUGMENTATION DES TAUX D'IMPOSITI

Avec des dépenses de fonctionnement à la baisse, la Ville de Belfort confirme sa bonne gestion des ressources, sans recourir à une augmentation des impôts des Belfortains malgré un contexte de baisse des dotations. Nous y arrivons grâce à notre détermination, à nos efforts de maîtrise de la dépense de fonctionnement. Une situation maîtrisée et des projets ambitieux pour une ville attractive.

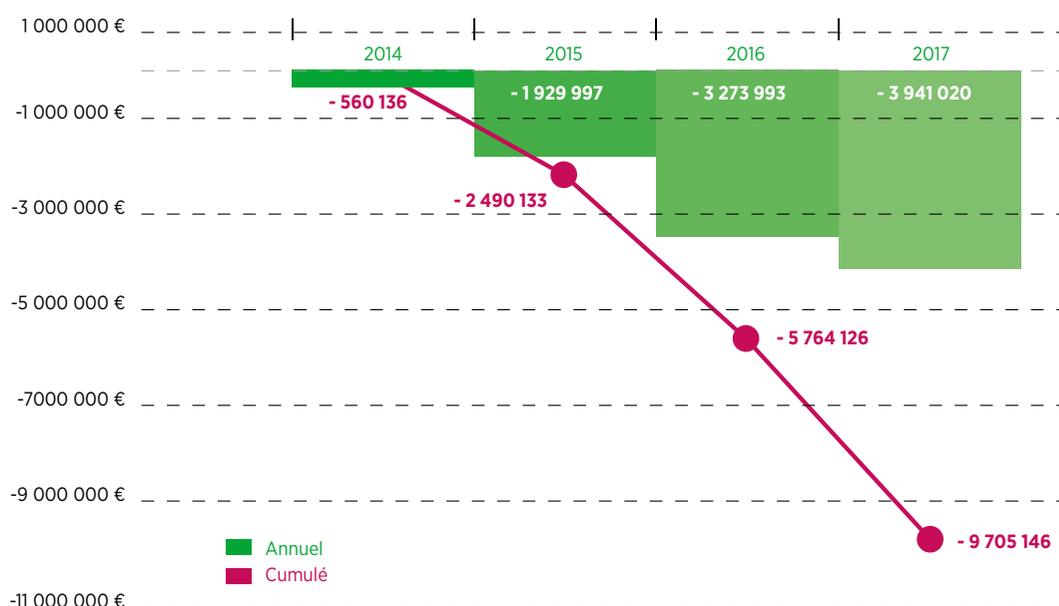
MAINTIEN ET DÉVELOPPEMENT DES SERVICES PUBLICS :

Prise en charge des activités périscolaires, création du Fonds Belfortain pour la Sécurité d'Aide aux Commerces de proximité (FBSEC), le Mois Givré enrichi en 2016 avec plus de 111 rendez-vous animés, restructuration des gymnases, aménagement des rues, soutien aux associations... La municipalité continue à développer les actions et manifestations qui animent la vie de la cité. « *Nous avons tenu à maintenir l'ensemble des manifestations de 2016 en 2017, malgré les coûts supplémentaires engendrés par le*

renforcement de la sécurité », explique Sébastien Vivot. La baisse des dépenses n'impactera pas la qualité des services publics ni les engagements de la municipalité concernant notamment la sécurité.

En effet, l'investissement consacré à la Police municipale, avec notamment la création de 16 postes depuis 2014, se poursuivra en 2017 par un renforcement de l'équipement des agents.

LA VILLE DE BELFORT EST PRIVÉE DE 9,7 MILLIONS D'EUROS À CAUSE DE LA BAISSÉ DES DOTATIONS DE L'ÉTAT



Au titre du redressement des comptes publics, depuis 2014 ce sont 9,7 millions d'euros dont la Ville de Belfort a été privée. En effet, la Dotation globale de Fonctionnement (DGF) est la plus importante contribution de l'État aux budgets des collectivités territoriales. Or, depuis 4 ans, celle-ci est en baisse constante. Une situation difficile qui affecte les recettes des collectivités et nous engage à maîtriser nos dépenses de fonctionnement. **Exemple, cette année :** la baisse représente une perte de 667 000 euros.

REUSE RESPONSABLE N ON

LE MOT DE L'ÉLU

SÉBASTIEN VIVOT

1^{er} adjoint au Maire de Belfort, chargé des Finances

« *Au début du mandat, il nous a fallu revoir le fonctionnement de la collectivité pour dégager des économies. Il était essentiel d'équilibrer le budget malgré la diminution constante des dotations de l'État.* » explique Sébastien Vivot, 1^{er} adjoint au Maire de Belfort, chargé des Finances. Cette année encore, le défi sera relevé grâce à des mesures de bon sens, sans augmentation des impôts des Belfortains et sans entamer la qualité des services publics.



BAISSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

En 2017, la municipalité va réduire de 1,9 % le budget de fonctionnement soit 1,2 millions d'euros d'économies dégagées par une optimisation et une rationalisation des moyens. Grâce à une gestion rigoureuse des ressources, les charges de personnel seront à nouveau maîtrisées avec une réduction de 336 000 euros par rapport au budget primitif 2016.

Les mesures d'économie adoptées depuis 2014 se poursuivront avec, par exemple, la mise en place d'un pool de véhicules en libre-service pour les agents de la Ville de Belfort et du Grand Belfort. Géré par le Syndicat Mixte de Gestion des Parcs Automobiles (SMGPAP), ce pool permettra d'optimiser l'utilisation des véhicules au sein des deux collectivités.

UNE DETTE STABILISÉE

Dès le début du mandat, nous avons fait le choix de projets ambitieux et structurants afin de lisser les investissements sur la durée du mandat. De 2012 à 2014, la dette est passée de 49,4 à 71,4 millions d'euros soit + 44 %. Depuis notre arrivée, cette dette est stabilisée, malgré les 10 millions d'euros de baisse de dotations, sans hausse des taux d'imposition. Nous avons donc fait 10 millions d'économies.

UN INVESTISSEMENT DE 16 MILLIONS D'EUROS POUR LES TRAVAUX ET LES PROJETS STRUCTURANTS QUI AMÉLIORERONT LA QUALITÉ DE VIE DES BELFORTAINS

Cette année, 16 millions d'euros seront investis dans des travaux et dans les nouveaux projets pour Belfort.



CHARGES DE PERSONNEL



Dans le mandat précédent, les charges de personnel ont augmenté de 34 à 39 millions d'euros soit + 14% (partie rose du graphique) et depuis notre élection nous avons diminué ce poste budgétaire de 1,8 millions d'euros soit - 3%.



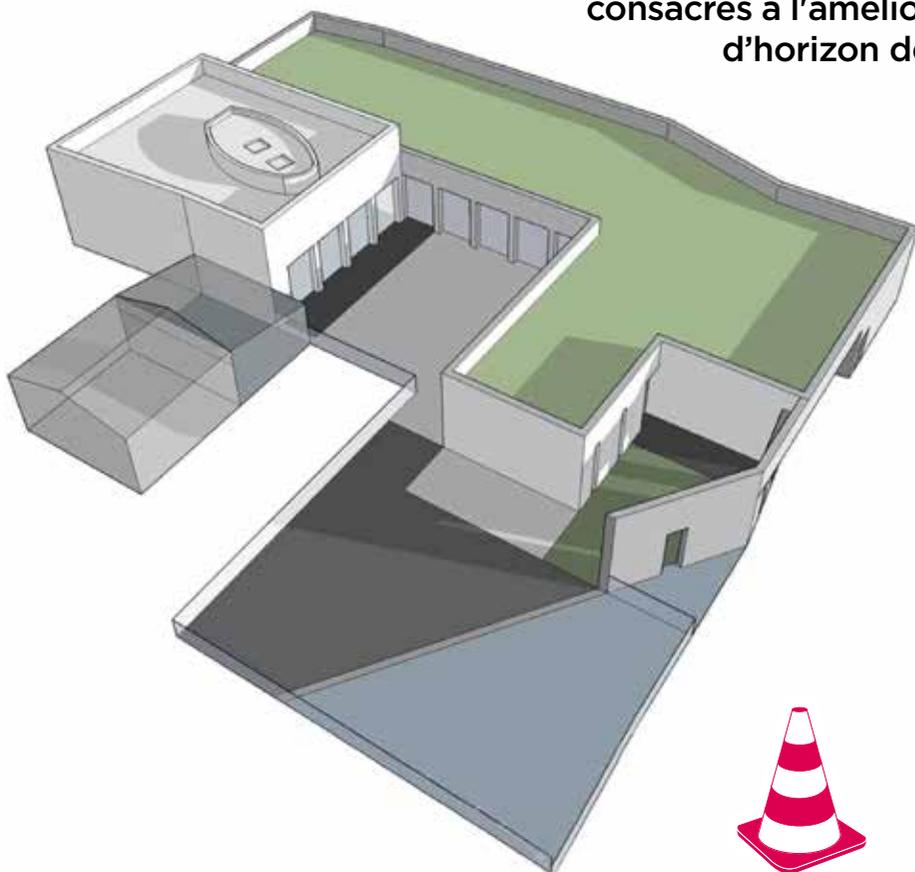
Rénovation d'une cour d'école



L'Hôtel du Gouverneur fait peau neuve

GRANDS TRAVAUX 2017

Pour la troisième année, les taux d'imposition de la Ville de Belfort restent fixes. Cette maîtrise fiscale n'empêche pas les investissements : cette année, c'est 16 millions d'euros qui sont consacrés à l'amélioration du cadre de vie des Belfortains. Tour d'horizon des grands projets 2017.



CONSTRUCTION D'UNE CRÈCHE DANS LE QUARTIER BELFORT NORD

La municipalité fait de l'enfance et de l'éducation une priorité. Dans la continuité des projets déjà menés, la Ville a donc programmé la construction d'une crèche dans le quartier Belfort Nord. Le projet est ceinturé par 3 rues : rue Léon Stehlin, rue J. Nicolas et rue du colonel Engerhard.

L'entrée principale de la crèche est prévue rue Stehlin.

L'établissement sera construit derrière l'église Saint-Louis. En effet, le quartier ne possédait aucun établissement d'accueil petite enfance alors même qu'il s'agit du quartier où vivent le plus de familles monoparentales. Un bâtiment de plain-pied accueillera un multi-accueil de 25 places, un relais d'assistantes maternelles, un lieu d'accueil parents-enfants et une permanence pour les associations et les organismes sociaux. Un espace de 560m² sera aménagé pour une capacité d'accueil de 25 places. Le bâtiment sera entouré d'une cour de 300m².

Les travaux débuteront durant le 1^{er} trimestre 2017 et devraient se terminer en fin d'année.

COÛT DE L'OPÉRATION
930 000 euros



LE MOT DE L'ÉLU

JEAN-MARIE HERZOG, Adjoint au Maire chargé de l'urbanisme et des travaux.

« Nous avons décidé de revoir l'organisation des services des travaux qui ont été centralisés. Par ailleurs et contrairement à ce qui se faisait auparavant, nous travaillons par enveloppe globale : lorsque nous commençons des travaux sur un bâtiment, nous faisons en sorte d'achever la totalité des rénovations pour ne pas avoir à y revenir quelques années plus tard. Sur du long terme, cette stratégie permet de gagner du temps et de générer de réelles économies. »



Réfection des trottoirs de l'avenue Jean Jaurès



Installation d'une climatisation à la Maison du Peuple

RÉNOVATION D'UNE COUR D'ÉCOLE

Comme chaque année (après les écoles Louis Pergaud et Émile Géhant en 2016 et 2015), une cour d'école sera entièrement rénovée et aménagée durant les vacances d'été.

COÛT DE L'OPÉRATION **160 000 €**

L'HÔTEL DU GOUVERNEUR FAIT PEAU NEUVE

Dès 2018, l'Office du Tourisme devrait prendre place en plein cœur de la Vieille Ville, dans l'Hôtel du Gouverneur. En effet, le bâtiment sera entièrement rénové et restructuré entre cet automne et l'été 2018. L'Office du Tourisme partagera les locaux avec la Police nationale et une association d'anciens combattants.

COÛT DE L'OPÉRATION **500 000 €**

RÉFECTION DES TROTTOIRS DE L'AVENUE JEAN JAURÈS

Face à la dégradation des pavés qui bordent l'avenue Jean Jaurès et qui rendent la circulation sur les trottoirs difficile et dangereuse, la Ville a décidé de rénover entièrement les trottoirs de la rue pour les remettre aux normes, remplaçant les pavés actuels par un enrobé. Une opération menée sur 3 ans qui commencera cette année par la parcelle située entre la rue St-Antoine et la rue de Lille.

COÛT DE L'OPÉRATION **300 000 €**

INSTALLATION D'UNE CLIMATISATION À LA MAISON DU PEUPLE

En 2015, les Belfortains avaient voté pour l'installation d'une climatisation dans la Salle des fêtes. Cette année, c'est la Maison du Peuple qui bénéficiera de l'air conditionné. Les travaux seront menés durant l'été et se termineront à l'automne.

COÛT DE L'OPÉRATION **120 000 €**

MISE EN ACCESSIBILITÉ DU PATRIMOINE

En 2017, des travaux permettront de faciliter l'accès de bâtiments publics aux personnes à mobilité réduite. **Seront concernés** : le groupe scolaire Raymond Aubert, la base nautique et de plein air Imier Comte, le dojo Bartholdi, l'école maternelle Pierre Dreyfus Schmidt, le Rock Hatry, le gymnase Denis Diderot, l'école maternelle Antoine de Saint-Exupéry, l'école maternelle Louis Aragon, le Centre culturel et social de la Pépinière Michel Legrand, le gymnase Thurherr.

COÛT DE L'OPÉRATION **500 000 €**

RESTAURATION DE LA CATHÉDRALE SAINT-CHRISTOPHE

Après plusieurs années consacrées à la restauration de la tour sud et d'une partie de la tour nord de la cathédrale, l'année 2017 marquera la fin des travaux de restauration effectués sur la tour nord. Par ailleurs, la réfection de la toiture verra le lancement de son étude.

COÛT DE L'OPÉRATION **450 000 €**

Chaque année, la Ville contribue à faire de Belfort un cadre de vie agréable en travaillant à la rénovation des trottoirs et chaussées abîmés. Courant 2017, des travaux de réfection seront menés dans 10 rues situées dans les différents quartiers de la ville.

PARC DE LA DOUCE

Réfection de la chaussée rue d'Oslo

COÛT DE L'OPÉRATION **53 000 €**

CENTRE VILLE

Réfection de la chaussée et du trottoir de la 2^e partie de la rue Marceau

COÛT DE L'OPÉRATION **94 000 €**

Réfection de la chaussée rue des Trois Dugois

COÛT DE L'OPÉRATION **27 000 €**

BARRES ET LE MONT

Réfection de la chaussée et des trottoirs rue Soisson

COÛT DE L'OPÉRATION **130 000 €**

RÉSIDENCES BELLEVUE

Réfection de la chaussée rue de Madrid

COÛT DE L'OPÉRATION **64 000 €**

BELFORT NORD

Réfection de la chaussée et des trottoirs rue Albert 1^{er}

COÛT DE L'OPÉRATION **112 000 €**

PÉPINIÈRE

Réfection de la chaussée et d'une partie du trottoir rue Jean de la Fontaine

COÛT DE L'OPÉRATION **80 000 €**

QUARTIER DES VOSGES

Réfection de la chaussée et des trottoirs rue Fernand Buisson

COÛT DE L'OPÉRATION **55 000 €**

VIEILLE VILLE

Réfection de la chaussée et des trottoirs rue Émile Zola

COÛT DE L'OPÉRATION **70 000 €**

Réfection du trottoir rue Bartholdi

COÛT DE L'OPÉRATION **80 000 €**

Le Grand Belfort
à l'échelle du département :



53
communes



105 000
habitants



73 %
de la population
départementale



52 %
des communes
du Territoire de Belfort

GRAND BELFORT

Le GRAND BELFORT est né le 1^{er} janvier 2017 de la fusion de la Communauté d'Agglomération Belfortaine (CAB) et de la Communauté de Communes du Tilleul et de la Bourbeuse (CCTB). Désormais, 53 communes composent le Grand Belfort. Le siège social se situe à Belfort, à l'Hôtel de Ville et de la Communauté, place d'Armes.

Depuis le 1^{er} janvier 2017, le GRAND BELFORT exerce toutes les compétences de la CAB et de la CCTB.



LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- Participer au développement d'un écosystème favorable à la création et la croissance des entreprises et de l'emploi
- Développer l'attractivité économique de l'agglomération et l'offre foncière et immobilière
- Gérer les zones d'activité.



L'EAU ET L'ASSAINISSEMENT

- Fournir l'eau potable
- Gérer l'assainissement
- Collecter et traiter les eaux usées et pluviales.



LES DÉCHETS MÉNAGERS

- Collecter et traiter les déchets
- Gérer les déchetteries et les recycleries
- Encourager le tri et la prévention de la production des déchets
- Débarrasser les gros encombrants.



LES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

- Proposer aux habitants une offre de loisirs élargie
- Les piscines Pannoux et du Parc
- La patinoire
- Le stade Serzian.





LE CONSERVATOIRE

- Gérer l'enseignement artistique en musique, danse et théâtre.



ENVIRONNEMENT

- Préserver la qualité de l'air et les espaces naturels.



L'HABITAT ET LE LOGEMENT

- Élaborer le Programme Local de l'Habitat et de la rénovation urbaine
- Programmer l'aide à la pierre.



LE TRANSPORT

- Investir dans la ligne ferroviaire Belfort-Delle, les transports en commun (en partenariat avec le SMTC)
- Favoriser la desserte du nouvel hôpital
- Encourager les déplacements doux.



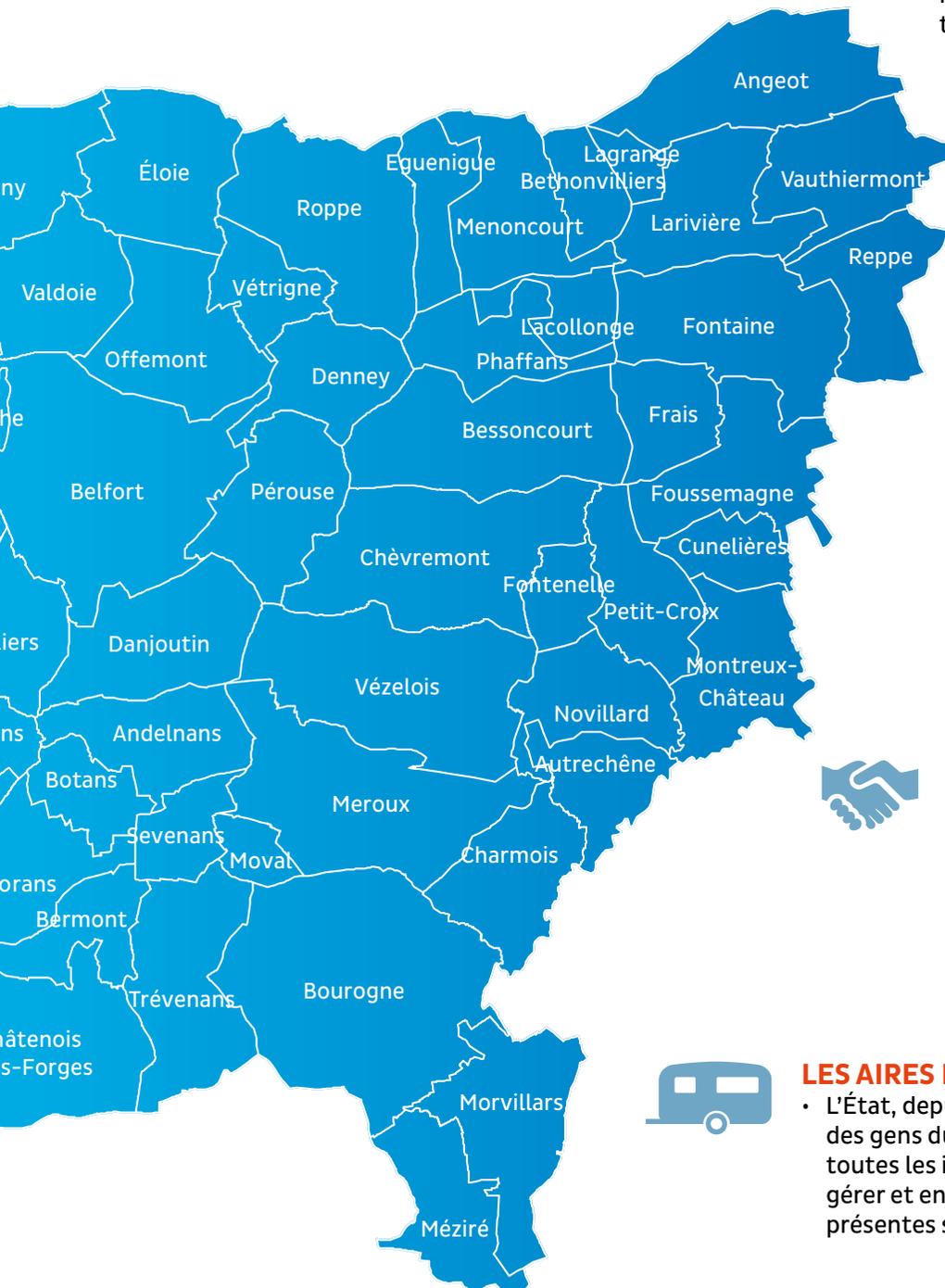
LA VOIRIE

- Créer, aménager et entretenir les voiries d'intérêt communautaire.



L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET LA RECHERCHE

- Soutenir la formation et la recherche des établissements d'enseignement supérieur
- Participer à créer de bonnes conditions de travail pour les étudiants.



ÉCOLE NUMÉRIQUE

- Investir en équipements d'outils numériques pour les enfants dans les écoles élémentaires.



LA POLITIQUE DE SANTÉ

- Veiller à la bonne répartition de l'offre de santé à l'échelle de l'agglomération pour un accès aux soins pour tous
- Faciliter l'implantation de médecins spécialistes (ex. : les ophtalmologistes).



LA COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE ET VALORISATION TOURISTIQUE DU PATRIMOINE

- Développer nos relations avec nos voisins allemands et suisses
- La coopération décentralisée.



LES AIRES D'ACCUEIL DES GENS DU VOYAGE

- L'État, depuis 2015, a fait de l'accueil et de la gestion des gens du voyage une compétence obligatoire pour toutes les intercommunalités. Ainsi, le Grand Belfort doit gérer et entretenir les aires d'accueil des gens du voyage présentes sur le territoire de notre agglomération.

PLAN DE DÉNEIGEMENT

Comme chaque année, jusqu'au 15 mars, la Ville de Belfort active son plan de déneigement : un dispositif nécessitant la coordination de 100 agents mobilisés pour prévenir les risques d'accidents et difficultés de circulation occasionnés par la neige et le verglas !



De gauche à droite :
Jean-François Besançon, chauffeur de poids lourds,
Jacques Bedut, chauffeur de tracto-pelle
Noël Maestri, responsable du service Voirie
Guy Corvec, conseiller municipal délégué chargé de la circulation et des transports
Jean-Marc Funck, directeur-adjoint du Centre Technique Municipal
David Marsot, chauffeur de poids lourds



Des moyens lourds sont consacrés au déneigement

Au total, une trentaine de poids lourds, tracteurs et camions équipés de lames de déneigement et saleuses sont mis à disposition des agents mobilisés.

Chaque nuit entre 22h et 7h, un patrouilleur parcourt les zones dites « sensibles » afin d'évaluer l'état des routes. Si besoin, il fait appel au cadre de permanence qui s'appuie sur le bulletin météorologique pour évaluer la situation. C'est lui qui choisit de faire intervenir les équipes disponibles. Chaque situation climatique implique une solution différente et adaptée. La quantité de sel est ajustée en fonction des intempéries, et la saumure peut servir de substitut au sel, notamment en cas de verglas.

« Il est essentiel de coordonner et d'optimiser chaque intervention au moment opportun avec une priorité accordée aux établissements de soins, aux circuits urbains Optymo, aux grands axes, puis aux dessertes et routes secondaires » explique Guy Corvec, Conseiller municipal chargé de la circulation et des transports.

DES ÉQUIPES D'AGENTS MOBILISABLES 24H/24

Une équipe de 100 volontaires provenant des services voirie, signalisation, propreté urbaine et espaces verts de la Ville se tient à disposition pour intervenir en cas de besoin avec une implication des régies de quartier dans certaines zones. Au total, 165 kms de routes et

40 km de trottoirs sont à traiter, sans oublier les 110 bâtiments publics et 33 km de pistes et bandes cyclables !

DU SEL MIS À DISPOSITION

Au centre technique municipal, pas moins de 2 000 tonnes de sel de déneigement ont été stockées en prévision de l'hiver ! Cette année, un achat groupé avec le Département a permis d'économiser 45 000 euros sur l'investissement.

Outre son utilisation par les équipes de la Ville, le sel stocké permettra d'alimenter 32 bacs à sel mis à disposition des Belfortains. Ceux-ci sont répartis dans la ville.



LE SAVIEZ-VOUS ?

1 kg de sel de déneigement permet de traiter 30 à 40 m² de route.

INFOS+

Rendez-vous sur le site internet de la Ville où figurent la liste des emplacements ainsi qu'une photo aérienne permettant de les localiser.
www.ville-belfort.fr/fr_cadre_de_vie.html

RÔLE DES RIVERAINS

Les riverains ont également leur rôle à jouer puisqu'ils ont obligation de déneiger leur trottoir (ou s'ils n'en ont pas, une bande d'un 1,5 m bordant la façade de leur propriété).

Néanmoins, les personnes âgées et personnes en situation de handicap peuvent pour cela faire appel aux services de la collectivité, après enregistrement au CCAS.

Il est également essentiel que les habitants soient vigilants pour que le stationnement de leur voiture ne gêne pas le passage des véhicules de déneigement.

LE NOUVEL HÔPITAL

Le nouvel hôpital constitue une réelle chance pour tous les habitants du Nord Franche-Comté en terme d'innovation et d'offres de soins.

LE NOUVEL HÔPITAL, C'EST :

Des investissements conséquents en nouveaux équipements, l'occasion de renouveler une partie du parc tout en améliorant nettement les capacités techniques et technologiques. Ces équipements dernier cri placent également l'hôpital à un niveau supérieur en termes de technicité.

817 LITS ET PLACES,
80% DE CHAMBRES
PARTICULIÈRES

notamment avec des équipements entièrement neufs dont deux IRM, deux scanners et deux Gamma caméras.

Y ALLER

Un nouvel arrêt Optymo sur le tronçon de la gare TGV est créé. L'arrêt se trouve devant l'entrée principale de l'hôpital et s'appelle « *Hôpital NFC* ».

Ainsi, à compter du 9 janvier 2017, la ligne 3 est modifiée dans son itinéraire et ses horaires. Le cadencement de la ligne reste identique, à savoir 4 bus dans l'heure en direction de l'hôpital et de la gare TGV et 2 bus en direction de Châteois. Pour pouvoir maintenir ce cadencement, le SMTC a rajouté deux bus sur la ligne.

MAINTIEN DE CONSULTATIONS DE PROXIMITÉ À BELFORT ET MONTBÉLIARD

Afin de conserver une offre de soins de proximité, des consultations seront assurées par les médecins et autres professionnels de santé tant sur Belfort où des travaux de rénovation seront engagés que sur Montbéliard (site du Mittan).



Ces différents lieux de consultations viendront en complément du site de Trévenans où sera organisé l'essentiel des consultations externes.

SUR LE SITE HOSPITALIER DE BELFORT

Une antenne du laboratoire d'analyses médicales est maintenue avec une ouverture du lundi au vendredi et le samedi matin de 8h à 12h.

L'offre de soins de proximité est complétée par des consultations de diabétologie, pneumologie, urologie, cardiologie, gastro-entérologie, chirurgie viscérale, ophtalmologie, pédiatrie, sevrage tabagique, gynécologie-obstétrique.

Des ateliers de préparation à la naissance, d'activités physiques adaptées post-opératoires, de portage de bébé et de massage du nouveau-né sont prévus également.

INFOS+

LE CALENDRIER DU DÉMÉNAGEMENT

DU 9 AU 30 JANVIER 2017

Déménagement des secteurs de consultations de chirurgie et de médecine, des directions fonctionnelles et des services transversaux, des blocs opératoires et de la stérilisation, de l'imagerie, des services de soins, de réanimation. Les urgences de Belfort fermeront le mardi 1^{er} février à minuit et ouvriront à Trévenans le mercredi 2 février entre 12h et 14h. Les patients seront accueillis pendant ce laps de temps sur Montbéliard avec un renforcement des équipes.

DU 14 AU 28 FÉVRIER 2017

Le déménagement des services de maternité, pédiatrie, gynécologie.

L'ACCÈS AU NOUVEL HÔPITAL

Le stationnement à l'hôpital de Trévenans

1800 places de parking sont disponibles sur le nouvel hôpital, dispersées sur 15 zones d'une capacité de 13 à 470 places. Ce parking est dimensionné pour accueillir l'ensemble du personnel ainsi que les personnes venant en consultation et les visiteurs.

Pour le public

650 places sont réservées aux consultants et visiteurs. Le stationnement est gratuit pendant une durée de 2h30.

OPHTALMOLOGISTES : RENFORCER L'OFFRE SUR LE TERRITOIRE



Dimitrios Sarakotsis, ophtalmologiste vient de s'installer à la JonXion, deux autres médecins suivront d'ici le printemps. Ces installations sont le résultat d'une recherche engagée par la Ville de Belfort et le Grand Belfort. La volonté politique est très claire, il faut renforcer encore le nombre de spécialistes dans le Territoire de Belfort.

Tél. : 03 84 58 23 60

DE NOUVEAUX ÉLUS AU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Les 35 nouveaux élus du Conseil Municipal des Enfants se sont réunis pour leur premier Conseil le 7 novembre dernier.



C'est « fier » que Clément Allard a reçu son titre de Maire Junior de Belfort. Il sera assisté par trois adjoints : Anaëlle Chaloyard (école Sainte-Marie), Rémi Beurier (école Jules Heidet) et Lina Benabdelaziz (école Louis Aragon). Élève en classe de CM2 à l'école Jean Jaurès, Clément vient tout juste de fêter ses 10 ans, ce qui fait de lui le plus jeune du Conseil.

Les élus en herbe ont eu l'opportunité de se former à l'art de s'exprimer en public avec l'intervention d'un comédien professionnel, ils ont également eu droit à une visite officielle des locaux de la Mairie et de nombreux échanges avec les élus.

« JE SUIS CONTENT D'ÊTRE
ÉLU POUR ÊTRE À CÔTÉ
DU MAIRE, ALLER
AUX CONSEILS ET PARTICIPER
À DES MANIFESTATIONS »

Clément Allard, Maire Junior

TOUT UN PROGRAMME

Les 35 conseillers sont répartis en trois commissions : Vie scolaire et communication, Unicef et droits de l'enfant, environnement. Les groupes sont élaborés dans le

respect de la parité avec un maximum d'écoles représentées dans chaque commission. Durant le mois de novembre, les jeunes élus avaient été invités à recueillir des idées de projets à mener dans chaque commission. Rapportées avec l'aide de leurs enseignants et camarades de classe, celles-ci ont été restituées dans un document à retourner pour le 30 novembre. Les projets sélectionnés seront votés le 18 janvier prochain avec en perspective une année riche en initiatives.

RENCONTRE EN MUSIQUE POUR LES DROITS DE L'ENFANT

Le 19 novembre dernier, une centaine d'enfants de la chorale du Conservatoire de Belfort se sont associés aux jeunes élus du Conseil Municipal des Enfants pour animer un rendez-vous musical autour des droits de l'enfant. Des chansons évoquant le thème de l'enfance succédaient à la lecture d'articles de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant par de jeunes élus.

PETITE ENFANCE : COMITÉS PARENTS

Les projets se communiquent et se discutent dans les établissements d'accueil petite enfance avec la relance des Comités Parents.

Favoriser l'échange et la communication autour des actions des établissements de la petite enfance : c'est l'objectif des Comités Parents petite enfance remis en place cette année par la Ville.

Mercredi 7 décembre, la première commission réunissait deux directrices d'établissement, la majorité des 10 parents élus et autant de professionnels de la petite enfance. L'occasion de présenter aux parents les bilans budgétaires des 8 multi-accueils, haltes garderies et crèche parentale de la ville ainsi que les travaux à venir avec notamment la création d'un nouvel établissement d'accueil sur Belfort-Nord. Restauration, alternatives aux sur-chaussettes jetables portées par les enfants, activités culturelles proposées... diverses questions ont pu être posées par les parents.

Une seconde commission est déjà prévue au printemps.



AIDER LES JEUNES À DEVENIR DES « CITOYENS ROULANTS » RESPONSABLES

L'an passé, l'opération « citoyen roulant » a permis de sensibiliser 1 180 collégiens aux dangers de la route, les incitant à adopter un comportement responsable et citoyen.

Parmi eux, 46 élèves choisis par leur collège ont eu l'opportunité de bénéficier d'une formation les préparant au permis AM (anciennement BSR brevet de sécurité routière nécessaire pour la conduite d'un 50 cm³) et tous l'ont passé avec succès. La formation était dispensée en contrepartie de deux journées de bénévolat impliquant des actions d'utilité sociale réalisées avec les services techniques de la Ville.

SENSIBILISER PAR L'ÉCHANGE

Sur une idée de Ian Boucard, conseiller municipal en charge du service Jeunesse de la Ville de Belfort, cette opération est menée en partenariat avec la Prévention routière, la Police nationale, la Police municipale et l'Éducation nationale.

«Ce projet s'inscrit dans la politique municipale d'éducation à la citoyenneté avec des jeunes qui se sont investis avec sérieux et motivation. Le fait d'avoir donné de leur temps en contrepartie les engage et les responsabilise. L'objectif étant bien sûr d'éveiller les consciences aux risques des dangers sur la route » souligne Ian Boucard.



« Beaucoup de jeunes s'avouent surpris par certaines réalités, comme les distances de freinage. Le fait d'être en contact direct avec des professionnels qui leur parlent de leur expérience de terrain permet une meilleure prise de conscience. Ils comprennent qu'on n'est pas dans la fiction ; on est dans le concret » explique Kadija Qazzi, coordinatrice du projet.

Les interventions ont déjà repris dans les collèges cette année avec, dès février, la sélection des 40 prochains jeunes qui auront à leur tour l'opportunité de passer leur permis AM avec les moniteurs du moto club de la Police nationale.



L'INTERGÉNÉRATIONNEL AU CŒUR DU VIVRE ENSEMBLE

Situé 195 avenue Jean Jaurès, l'Espace Citoyen Intergénérationnel (ECI) Belfort nord a été inauguré le 15 décembre dernier.

Lieu d'accueil convivial d'information et d'orientation, il est ouvert à tous les habitants du quartier. Les ECI s'inscrivent avant tout dans un projet pédagogique et éducatif qui vise à développer la citoyenneté et l'autonomie, en particulier des jeunes majeurs, tout en développant un partenariat avec les institutions publiques et les associations. Un coordonnateur et deux animateurs assurent le fonctionnement de ce lieu pour mettre en œuvre de nouvelles initiatives qui impliquent l'intergénérationnel. Des outils informatiques sont mis à disposition du public.

DU NOUVEAU POUR LES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES !

Les nouvelles activités périscolaires ont débuté à la rentrée avec déjà 11 associations partenaires et 230 enfants inscrits au premier trimestre.

Soutenues par la Ville, elles s'ajoutent aux activités déjà proposées par l'équipe d'animateurs périscolaires. **L'objectif ?** Développer, qualifier et diversifier l'offre d'activités des 15 accueils périscolaires en renforçant la cohérence des actions menées. L'opportunité pour les enfants de s'ouvrir à des activités culturelles, sportives et citoyennes.

SUSCITER DES PASSIONS

« Ces activités peuvent susciter de véritables passions ! Certains enfants inscrits à l'activité échecs ont finalement décidé de rejoindre le club et quelques-uns participent aujourd'hui avec brio aux concours régionaux » explique Zo Rambelison, animateur à Belfort-Echecs, intervenant auprès des accueils Louis Aragon et Antoine de Saint-Exupéry. Théâtre, anglais, philatélie, sport, secourisme... Chaque école bénéficie d'au moins une activité animée par une association ou un éducateur sportif de la Ville. Celles-ci durent 1h15 pour un groupe de 8 à 12 enfants en moyenne. Elles s'adressent aux élèves du CP au CM2 inscrits en périscolaire sans frais supplémentaires pour les familles. L'intervention des associations est financée par la Ville à hauteur de 30 euros par séance.

Pour tout renseignement, le directeur de l'accueil périscolaire de votre enfant est à votre disposition.

DES JEUNES EMBELLISSENT LEUR QUARTIER EN PLANTANT DES VÉGÉTAUX

Le square de la rue Hardouin Mansart aux Résidences a été récemment rénové par la Ville de Belfort.

Afin de favoriser l'appropriation de cet espace public par les habitants et de répondre aux enjeux d'entretien, le Bureau du Conseil de quartier, soutenu par la Ville, a souhaité lancer une opération « *plantation* » en mobilisant les jeunes du quartier.

Le mercredi 30 novembre, une dizaine d'adolescents, encadrés par les animateurs du service jeunesse se sont équipés de gants, de chausures jaunes, et ont saisi une bêche pour planter différents arbustes pour embellir le square. Tous volontaires, ils ont suivi les précieux conseils des jardiniers de la Ville.

Cette action initiée par la direction des espaces verts a permis non seulement de sensibiliser les jeunes à la

préservation des espaces verts mais également de promouvoir le métier de jardinier.

L'opération s'est terminée par un goûter offert aux participants dans les locaux de l'antenne jeunesse des Résidences.

Parions que ce travail effectué dans la bonne humeur sera récompensé par la conservation du site, que les habitants habitués à fréquenter le square auront plaisir à s'y promener et verront dans les mois à venir se développer la végétation. Le square rénové fera l'objet d'une inauguration officielle au printemps et diverses animations y seront à cette occasion menées.



LE MOT DE L'ÉLUE

DELPHINE MENTRÉ,
Adjointe au Maire chargée des consultations citoyennes.

« À travers le budget participatif, notre volonté est de développer des projets au plus près des besoins exprimés par les Belfortains et de les associer concrètement à l'amélioration de leur cadre de vie ».

LES NOUVEAUX PROJETS DU BUDGET PARTICIPATIF 3^E ÉDITION

C'est une année sportive et conviviale qui s'annonce avec les 8 nouveaux projets votés par les Belfortains pour cette 3^e édition du budget participatif.

Comme chaque année, une enveloppe de 130 000 euros est consacrée au budget participatif mis en place par la Ville de Belfort. Sur les 14 idées soumises au vote des habitants, 8 ont été retenues en fin d'année 2016 avec en tête la rénovation complète du terrain de Basket situé à l'arrière du collège Chateaudun.

Le second projet qui a séduit les Belfortains est également sportif puisqu'il concerne la création d'une 3^e piste d'enduro VTT dans la forêt du Salbert. La majorité des autres idées qui seront concrétisées cette année concerne l'animation de la vie sociale dans les lieux publics avec notamment la création d'un



espace convivial au Fort Hatry, d'un espace de jeux au Parc à Ballons et d'un barbecue libre-service à l'étang des Forges.

UNE DYNAMIQUE PARTICIPATIVE À CHAQUE ÉTAPE !

Une dynamique participative est favorisée à chaque étape de l'opération. Proposés puis votés par les habitants, les projets sont ensuite construits à travers un dialogue entre l'initiateur et les services techniques de la Ville. Ces prochains mois, des rencontres seront également organisées pour présenter les opérations aux riverains et favoriser les concertations avant le début des travaux.

OÏKOS LA MAISON DES CENTRES SOCIOCULTURELS DE BELFORT

UNE ASSOCIATION AUX MULTIPLES VISAGES

Autour de la création d'Oïkos, il y a un collectif d'habitants. Chacun a ses motivations et son parcours, mais tous ont décidé de se réunir pour contribuer à la mutualisation des centres socioculturels et participer à la vie sociale de leur ville.

Femmes et hommes de 30 à 70 ans, retraités et actifs, habitants des quatre coins de la ville... On peut dire que les profils des 10 bénévoles membres fondateurs de l'association sont très divers, « *mais c'est aussi ce qui fait la richesse des débats !* » affirme Didier Dinganga, membre fondateur d'Oïkos. Cet ancien trésorier de la maison de quartier Jean Jaurès avait, dès 1989, commencé à s'investir auprès des

centres de la ville, d'abord en tant qu'animateur. Aujourd'hui, il veut continuer à soutenir les initiatives citoyennes à travers Oïkos. Marie-Line Jimenez a elle aussi décidé de s'engager, mais en tant que maman : « *J'ai trois enfants qui fréquentent les centres socioculturels de la ville, je voulais que le fonctionnement s'améliore et je trouvais important de m'impliquer* ».

OÏKOS UNE « MAISON » EN CONSTRUCTION

Le processus de fusion des associations des centres socioculturels de Belfort est déjà engagé et aboutira au plus tard fin mars. Les onze membres fondateurs d'Oïkos seront alors rejoints par les représentants des différents centres socioculturels.

« *Actuellement, nous bâtissons les fondations de la Maison Oïkos, mais nous attendons avec impatience que le Conseil d'administration s'agrandisse et que les sept représentants des centres socioculturels nous rejoignent petit à petit pour construire avec nous la Maison Oïkos* » explique Didier Dinganga.

Différentes commissions seront constituées pour répartir le travail avec en priorité la création d'outils de communication, du site Internet et la mise en place de l'adhésion unique prévue pour septembre. Le recrutement d'un(e) directeur(-rice) général(e) est quant à lui déjà en cours.

L'association « Oïkos - La Maison des Centres Socioculturels de Belfort » assure la poursuite du fonctionnement du Centre Culturel et Social des Barres et du Mont situé au 20 avenue du Château d'Eau à Belfort avec l'appui de plusieurs partenaires : État, CAF, Ville de Belfort, Conseil départemental. Le Centre culturel et social est ouvert à tous les habitants qui peuvent y trouver de nombreuses activités mais aussi proposer et participer à des projets.

LE SAVIEZ-VOUS ?

L'association Oïkos est gérée par un Conseil d'Administration au sein duquel sont élus les membres du Bureau. Pour répondre à une volonté de renouveler les énergies en favorisant un fonctionnement démocratique, les membres ne peuvent pas faire partie du bureau plus de six années cumulées, consécutives ou non.

DES CYBERMÉDIATEURS AU SERVICE DES BELFORTAINS

Répartis dans tous les quartiers de la ville, sept animateurs qualifiés en multimédia sont à la disposition du public dans les centres socioculturels et maisons de quartier pour animer des ateliers multimédia.



EL CANAH ZOSSOU

Cybercentre des Forges
Maison de Quartier des Forges - 3A rue de Marseille à Belfort
Tél. 03 84 54 25 77



ROMARIC SEGLA

Cybercentre Jean Jaurès
Maison de Quartier Jean Jaurès - 23 rue de Strasbourg à Belfort
Tél. 03 84 21 59 68



VICTORIEN TCHOUANKAM

Cybercentre centre ville
Maison de Quartier centre ville - 39 faubourg de Montbéliard à Belfort
Tél. 03 84 22 16 95



WILLIAM NANSEU

Cybercentre Jacques Brel
Association Jacques Brel 3 rue Dorey à Belfort
Tél. 03 84 21 19 28



LEÏTIA BANGOUB

Cybercentre Résidences Bellevue
Centre Culturel et Social des Résidences Bellevue 2 rue de Madrid à Belfort
Tél. 03 84 21 24 57



DOROTHÉE BAUDIN

Coordinatrice des cybercentres
Cybercentre Belfort Information Jeunesse
3, rue Jules Vallès (parking des Galeries Lafayette)
Tél : 03 84 90 11 11

Absente le jour de la photo

OURIATH BADAROU
Cybercentre des Glacis

Maison de Quartier des Glacis - 22 Avenue de la Laurencie à Belfort - Tél. 03 84 26 42 33

PLUS DE SÉCURITÉ DANS LES TRANSPORTS

Assurer une meilleure sécurité dans les transports : une mission de plus pour les forces de la Police municipale dont les effectifs et les moyens d'action n'ont cessé d'être renforcés depuis 2014.

« NOTRE POLICE MUNICIPALE A BEAUCOUP ÉVOLUÉ EN 3 ANS TANT AU NIVEAU DES MOYENS HUMAINS QU'AU NIVEAU DU MATÉRIEL »

Unissant leurs forces, la Police municipale et les services de sécurité des transporteurs de personnes de la SNCF et d'Optymo garantiront, dès cette année, une meilleure sécurisation de tous les transports collectifs de la ville. Grâce à une évolution de la convention de coordination, les policiers municipaux pourront intervenir directement en gare, à l'intérieur des bus et aux arrêts de façon aléatoire.

Un renforcement de la sécurité publique qui n'aurait pu être mis en œuvre sans la transformation de la Police municipale de Belfort en véritable police de proximité.

DES EFFECTIF

ET DES MOYENS D'ACTION RENFORCÉS

« Notre Police municipale a beaucoup évolué en 3 ans tant au niveau des moyens humains, passant de 10 à 27 agents, qu'au niveau du matériel avec l'acquisition d'un véhicule supplémentaire et de 2 motos » explique Gérard Piquepaille, Adjoint au Maire chargé de la sécurité et de la gestion du stationnement. La Ville a également décidé de renforcer la sécurité des policiers en les équipant de gilets pare balles et de pistolets à impulsion électrique. Cette année, cet équipement sera complété par une arme de poing que les agents porteront après une formation au tir.



DES ACTIONS PRÉVENTIVES RENFORCÉES

Cette année, la Police municipale accroît les îlotages de terrain et multiplie les actions préventives pour une meilleure tranquillité des Belfortains.

Attentive aux problématiques rencontrées par les habitants, courant 2017, la Police municipale réalisera un dépliant pour sensibiliser les particuliers et les entreprises aux bons gestes à adopter afin de sécuriser un chantier de construction contre le vol ou les incendies volontaires. Par ailleurs, pour anticiper les nuisances liées aux cortèges de mariage, un dépliant sur les règles de civilité à adopter sera remis aux futurs mariés.

COOPÉRATION AVEC LA POLICE NATIONALE

Cette année encore, la Police municipale poursuivra les actions menées avec la Police nationale, pour lutter notamment contre les rodéos d'engins motorisés sur l'espace public. Elle participera également à la sécurisation des manifestations, équipements sportifs et de loisirs ainsi qu'à la journée contre la maltraitance animale programmée le 24 juin prochain.

PARTIR L'ESPRIT LIBRE AVEC « TRANQUILLITÉ VACANCES »

Depuis le premier semestre 2016, vous pouvez annoncer votre départ en vacances à la Police nationale : des patrouilles de la Police municipale se chargeront de surveiller votre maison et votre logement !

« TRANQUILLITÉ SENIOR », LES RÉFLEXES QUI RASSURENT !

Depuis 2016, l'opération « Tranquillité senior » aide les personnes âgées à assurer leur sécurité dans les gestes du quotidien (circulation, carte bancaire...). Des agents de la police municipale interviennent dans les établissements pour personnes âgées et vont à la rencontre des seniors pour les conseiller sur les bons gestes à adopter en matière de sécurité.

LE RECENSEMENT AVANT TOUT UN ACTE CIVIQUE



Le prochain recensement de la population à Belfort aura lieu du 19 janvier au 25 février 2017. Sur les 27 217 logements*, 8% seront recensés par des agents recenseurs de la Ville de Belfort, munis d'une carte officielle les accréditant pour cette mission. Alors, le recensement à quoi ça sert et comment ça marche ?

LE RECENSEMENT ÉCLAIRE LES DÉCISIONS PUBLIQUES

Il fournit des statistiques sur le nombre d'habitants et sur leurs caractéristiques : âge, profession exercée, déplacements quotidiens, conditions de logement... Ce qui permet de conditionner la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante.

Les résultats servent également à ajuster l'action publique des communes aux besoins des populations en matière d'équipements collectifs (écoles, hôpitaux...). Ils aident à préparer les programmes de rénovations des quartiers et à déterminer les moyens de transports à développer.

Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, la détermination du mode de scrutin, le nombre de pharmacies...

C'est pourquoi, il est important que chacun se sente concerné. La participation au recensement est une obligation légale (loi n° 51-711 du 7 juin 1951), mais c'est surtout un devoir civique. * Source : Insee 1^{er} janvier 2014

COMMENT ÇA MARCHÉ ?

Le recensement s'effectue par sondage auprès d'un échantillon représentatif d'adresses tirées au sort par l'Institut National des Statistiques et des Études Économiques (INSEE). À Belfort, 2 200 logements seront recensés.

Que faire si je suis recensé(e) ?

Je reçois la visite d'un agent recenseur de la Ville de Belfort. Il devra présenter sa carte officielle et me remettra le document nécessaire pour remplir le questionnaire directement sur le site internet www.le-recensement-et-moi.fr (notice avec code d'accès et mot de passe).

Si je ne peux pas répondre par Internet, l'agent recenseur me transmettra les documents papier à remplir qu'il viendra récupérer à un moment convenu avec moi quelques jours après son passage.

LES AGENTS 2017 ACCRÉDITÉS POUR RECENSER LES BELFORTAINS



Angélique DELORME



Wendy JOSEPHINE



Thierry CUENAT



Sonia GUENAL



Patrick DREYER



Martine COUTURIER



Josette BERARD



Jérémie MUFFAT



Christelle DREYER

INFOS+

www.le-recensement-et-moi.fr

TOUR D'HORIZON DE LA SAISON CULTURELLE

La nouvelle saison culturelle s'annonce particulièrement riche avec trois expositions programmées à la Tour 46, un festival sur le site de la Citadelle et bien d'autres projets à découvrir autour du thème « Art et Industrie » !



EXPOSITIONS TOUR 46

Du 25 février au 2 mai, l'exposition « *Kammerer Luka* » présente des créations du groupe « *Art et Ordinateur* » créé par Kammerer Luka et Jean Baptiste Kempf. Une rétrospective de 40 années de créations mêlant des œuvres numériques à des œuvres plastiques (peintures sculptures, textiles...) aux formes issues de programmes informatiques.

Du 25 juin au 24 septembre, le Design est à l'honneur avec un ensemble d'œuvres et objets utilitaires issus des 30 glorieuses : tourne-disques, cyclomoteurs, réfrigérateurs... Le design, intégré dans tous les aspects de la vie quotidienne, nous invite à voyager du monde dévasté de l'après-guerre, jusqu'aux Années Folles.

Du 28 octobre 2017 au 29 janvier 2018, l'exposition « *Une histoire de l'art reproductible* » présente une sélection de gravures, pour une lecture singulière de l'histoire des grands mouvements artistiques du XX^e et XXI^e siècle.

DES VOYAGES IMMERSIFS À TRAVERS L'HISTOIRE

Cette année, plongez-vous dans l'histoire de France à travers un projet de réalité augmentée et le festival d'Histoire Vivante organisés au cœur de la Citadelle !

Cet été, le festival d'Histoire Vivante propose une véritable immersion dans l'histoire de France du Moyen-Âge jusqu'à la fin de la Seconde Guerre Mondiale avec 200 « *reconstituteurs* » en costumes d'époque et une dizaine d'artisans sélectionnés. Entièrement gratuit, le festival offre une nouvelle lecture du thème « *Art et Industrie* » en montrant le passage de l'objet unique à la création en petite série puis à l'industrie lourde.

REMONTER LE TEMPS GRÂCE AUX NOUVELLES TECHNOLOGIES

Dès la fin du printemps, venez redécouvrir le site historique de la Citadelle à travers un parcours immersif ! Des tablettes et une application mobile vous permettront de vous plonger dans l'histoire de ce site millénaire à travers des images 3D et productions sonores. « *Initié par la municipalité, ce projet permettra aux visiteurs de redécouvrir le site de la Citadelle à différentes époques, du Moyen-Âge jusqu'à la fin du 19^e siècle* » explique Jérôme Marche, responsable de l'Action culturelle aux Musées de Belfort.

ART ET INDUSTRIE UN THÈME À INVESTIR !

Si l'année 2016 est marquée par le thème des loisirs, cette année, le thème « *Art et industrie* » sert de fil conducteur à la programmation. L'idée étant qu'il puisse également inspirer les associations de la ville.

Un visuel présentant la thématique est mis à disposition de toute association souhaitant y participer. « *Nous avons la chance d'avoir une collaboration extraordinaire entre les différents acteurs culturels de la ville, alors pourquoi pas se réunir aussi autour d'un thème ! Cela permet de rendre plus visibles certaines actions, et de renforcer la cohésion et les liens entre les différentes actions culturelles belfortaines* » explique Marie Rochette de Lempdes, adjointe au Maire chargée de la Culture.



CONCOURS PHOTO

Sortez vos appareils du 1^{er} janvier au 28 février 2017. La Ville de Belfort lance un concours photo en partenariat avec la Ville de Montbéliard.

Les photographies doivent porter sur le thème « Art et Industrie ». Des bons d'achats, des tirages entre autres cadeaux sont à gagner pour les cinq meilleurs. Un jury d'experts sélectionnera également 33 clichés qui seront exposés durant le mois d'avril à l'occasion du Mois de la Photographie de Belfort.

GRATUIT ET OUVERT À TOUS

Le concours est gratuit et ouvert

à tous les photographes amateurs sans limite d'âge. Chaque candidat soumettra un cliché maximum en version papier format A4. Celui-ci pourra être envoyé par voie postale ou déposé directement à l'accueil de l'Hôtel de Ville de Belfort ou de Montbéliard jusqu'au 28 février.

Règlement et bulletin d'inscription à consulter sur les sites Internet des Villes de Belfort et Montbéliard.



VOUS SOUHAITEZ ÊTRE BÉNÉVOLE ET PARTICIPER À L'AVENTURE DE LA 6^E ÉDITION DU FESTIVAL D'HISTOIRE VIVANTE ?

Il vous suffit pour cela d'être disponible le 1^{er} juillet pour la parade « Retro Vélo Belfort Tour », et/ou sur un ou plusieurs des 4 weekends de festival les 8-9 et 22-23 juillet et les 5-6 et 19-20 août.

Tous les volontaires de plus de 18 ans sont les bienvenus, en particulier ceux qui pratiquent des langues étrangères pour s'adapter aux 14 000 visiteurs attendus. Ils auront pour mission d'aider à la coordination, à l'accueil et à l'orientation du public.

INFOS+

Jérôme Marche :
Tél. : 03 84 54 25 51
jmarche@mairie-belfort.fr

LE SOLSTICE FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS DE LA MARIONNETTE DE BELFORT

Du 17 février au 3 mars 2017, c'est la 26^e édition du Festival Solstice avec 13 spectacles de marionnettes pour petits et grands !



Des compagnies de tous horizons se réunissent au Théâtre de Marionnettes de Belfort pour vous proposer des spectacles originaux, drôles et émouvants, avec également trois représentations prévues au théâtre Louis Juvet. « Certains spectacles de marionnettes amusent ou font rêver, d'autres bousculent, mais tous sont une invitation à retrouver notre âme d'enfant » explique Sandrine Fallacara, chargée de communication au théâtre de marionnettes de Belfort.

LE PRIX « SOLSTICE »

La 26^e édition du festival Solstice, c'est aussi l'occasion de dévoiler la création du « Prix Solstice ». Soutenu par la Fondation Banque Populaire Bourgogne Franche-Comté, il récompensera un spectacle coup de cœur, permettant ainsi de soutenir les compagnies et de diffuser à travers elles, le nom du festival et de la Ville de Belfort.

INFOS+

Programme complet sur
www.marionnette-belfort.com
Réservation conseillée sur Internet
Tél. : 03 84 28 99 65 • marionnettebelfort@hotmail.com

BELFORT BIEN-ÊTRE SPORTEZ VOUS MIEUX !

Vous êtes plus de 1 500 à avoir profité, en 2016 du programme Belfort Bien-être / Sportez vous mieux. Face à un bilan très positif, la Ville a décidé de renouveler l'initiative en 2017.

INFOS+

Pour consulter le programme de toutes les prochaines activités Belfort bien-être/ Sportez-vous mieux, rendez-vous sur : belfort-officiel/bienetre.

À l'heure du premier bilan, les avis sont très encourageants puisque 96% des participants ont fortement apprécié leur séance de découverte avec les éducateurs sportifs de la Ville de Belfort. L'objectif de l'action était de faire redécouvrir le sport aux personnes qui n'ont

pas ou plus l'habitude d'en faire. Or, selon notre sondage récent, 68% des participants de 2016 ont déclaré avoir repris goût au sport suite à une ou plusieurs séances ! Un succès qui a décidé la Ville à poursuivre et même amplifier cette action en 2017.

DE NOUVELLES OFFRES POUR 2017

Plusieurs structures et associations sportives s'inscriront dans cette démarche cette année, pour proposer de nombreuses activités gratuites et ouvertes à tous. Parmi elles, l'association les Archers de la savoureuse, Coach Athlé Santé et l'ASMB Tennis qui développent une démarche sport santé déjà reconnue au niveau national. Durant l'été, des séances de Zumba seront par ailleurs proposées à la Citadelle par l'association Gym Plus, en lien avec la Ville. Des actions bien être seront également proposées avec notamment un moment de sieste au Répît d'Isana, de détente au Quality Hotel de Belfort, à l'institut Nad Zenitude ou chez Bulles de Rêves à Bavilliers, en partenariat avec la Ville. Les coaches Anelyse Marceau, Fabienne Sire (Reiki), Frédérique Zimmermann, Charlotte Mathieu et Anne-Marie Saugier (yoga du rire) animeront quant à elles des séances de détente, de yoga et de relaxation.

Retrouvez ces partenaires lors de la Journée mondiale du bien être le 10 Juin 2017 à la Base Nautique Imié Comte (étang des Forges).

LE SAVIEZ-VOUS ?

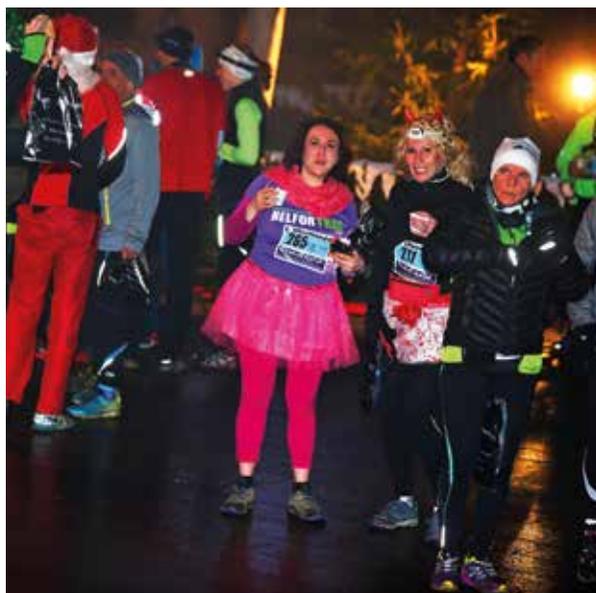
LA DÉCOUVERTE DU SKI POUR LES ENFANTS BELFORTAINS

La Ville de Belfort a fait le choix de faire découvrir le ski et le Ballon d'Alsace à tous les enfants scolarisés dans les écoles municipales. Ainsi, tous les enfants de CM2 bénéficient d'une initiation au ski de fond et alpin pendant 3 jours. La Ville de Belfort prend en charge l'ensemble des frais afin de permettre à tous de participer à ces initiations pour un montant d'environ 69 000 € par an.

Les séances sont encadrées par les éducateurs sportifs de la Ville. Une occasion pour les enfants et leurs professeurs des écoles de travailler des projets autour du Ballon d'Alsace : sa faune, sa localisation géographique et son climat...

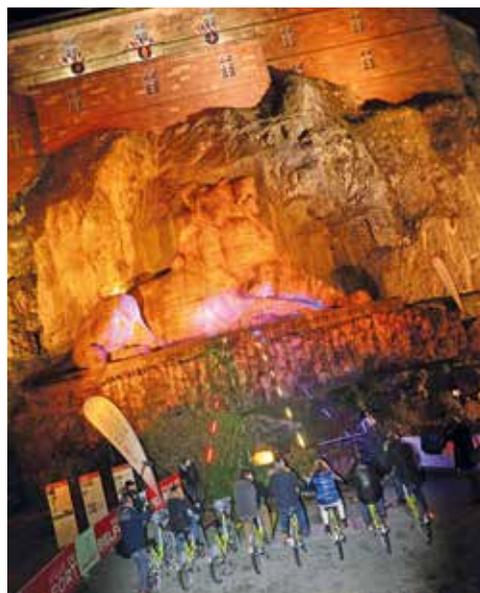


RETOUR EN IMAGES



L'ILLUMINÉE

Ils étaient plus de 700 participants au départ de cette deuxième édition de l'illuminée organisée par l'association Territoire Sport Nature. Un grand succès populaire pour cette course festive et conviviale avec de nombreuses animations ponctuant le parcours dans la Vieille Ville et dans les entrailles de la Citadelle.



LE VÉLO GIVRÉ

Cette année encore, la Ville a installé 8 vélos au pied du Château, permettant aux volontaires de pédaler pour mettre en lumière le Lion de Belfort. Proposée en partenariat avec OPTYMO, l'animation a eu un grand succès auprès des participants.

LE PHARE : BIENTÔT 10 ANS !



Équipement sportif central à Belfort, le Phare fêtera, en 2018, ses 10 ans de fonctionnement.

L'occasion de vous y proposer plusieurs événements exceptionnels. Depuis son ouverture le 16 mai 2008, ce gymnase propose de nombreuses manifestations avec l'ensemble des clubs sportifs de la Ville. Il s'agit d'un équipement modulaire qui permet d'accueillir différents sports tout au long de l'année, y compris des scolaires, clubs et étudiants durant la semaine. Pour ses 10 ans, le Phare va également

subir un petit lifting qui permettra de le moderniser. Un grand travail sur l'habillage graphique est en effet déjà en cours.

INFOS+

Ces nombreuses manifestations sont ouvertes à tous alors n'hésitez pas à venir profiter des matches et tournois proposés par les clubs locaux !

EN JANVIER ET FÉVRIER 2017, DE NOUVELLES COMPÉTITIONS TOUS LES WEEKENDS !

LES 7 ET 8 JANVIER

Tournoi de Judo

avec les meilleurs jeunes du club de l'ASMB Judo

LES 14 ET 15 JANVIER

Grand tournoi de Fustal

organisé par l'ASM Belfort Football

LE 21 JANVIER

Zumba Party

organisée au profit des enfants isolés (entrée payante, informations auprès du Lions Club Belfort Cité)

LE 29 JANVIER

Championnat de zone fleuret

LE 11 FÉVRIER

Dernier match de handball du BAUHB pour cette première partie de saison

LES 18 ET 19 FÉVRIER

Compétition régionale de Gymnastique Artistique

organisée par l'ASMB Gym

LE 26 FÉVRIER

Tournoi de la Mie Câline de Basket

RENDEZ-VOUS MONDIAL POUR LES ÉQUIPES DU BALLET SUR GLACE

L'ASMB Danse sur glace et ballets est un club dynamique avec ses 230 patineurs licenciés et ses nombreux titres en compétition. Depuis 7 ans, il est notamment Champion de France des clubs de Danse sur Glace.

Ouverte en 2009 avec le soutien de la Ville de Belfort et de la Communauté d'Agglomération Belfortaine, la section Ballet sur glace du club compte quant à elle 5 équipes de 8 à 24 patineurs. Depuis 2011, celles-ci ont déjà remporté de nombreuses premières places dans des compétitions mondiales.

Cette année, 4 équipes ont été sélectionnées pour participer à la « *Adult Gold Cup* » et à la « *Nations Cup* » : des compétitions qui regroupent les meilleures équipes de Ballet du monde ! Elles se dérouleront en avril à Ann Arbor dans le Michigan. Les équipes belfortaines, dont les 90^{es} Rugissants qui avaient remporté cette compétition en 2011 aux USA, auront



Les équipes du ballet sur glace à l'entraînement pour leur grand rendez-vous mondial d'avril 2017 aux USA.

à cœur de faire vibrer les spectateurs sur de nouveaux programmes originaux.

Pour découvrir leurs programmes, rendez-vous au Gala annuel de la Danse sur Glace qui se déroulera les 16 et 17 juin 2017 à la Patinoire du Grand Belfort.

RESTAURANTS 231 EAT ET FLAM'S

Le premier est une chaîne de burgers gourmets, qui privilégie la qualité. Le deuxième propose des spécialités alsaciennes, en particulier des flammekueches salées ou sucrées. Sur place ou à emporter. Dirigé par Loïc Maisonneuve. 7j/7, 11h30 à 23h. Tél. : 03 84 28 60 11. 10 Faubourg de Montbéliard.



BUANDERIE

La buanderie est entièrement automatisée ; le matériel de grande marque, offre un service performant. 4 lave-linge, 3 sèche-linge sont installés dans un local accueillant où il est possible de prendre un café, d'avoir accès au wifi, et d'utiliser le photomaton.

7 j/7 de 7h à 21h. 14 rue Jean Rostand.



LE GOÛT D'ICI

Pascal Collin, spécialisé dans les produits locaux et régionaux propose de la viande fumée, des fromages fermiers, miels ou vins... Sa charcuterie fait naître le terroir près de chez vous et sa saucisse la Lionne connaît un grand succès.

Du mardi au jeudi de 9h30 à 12h et de 15h à 18h30. Le vendredi et samedi de 9h30 à 18h30. 22 bis rue Dreyfus Schmidt. Tél. : 03 84 58 17 66



LE REPAIRE DU CROCO

Artisan sellier, maroquinier, créateur grand passionné du cuir, Damien Garcia a installé son atelier. Diplômé de l'école Boudard, il façonne toutes sortes de peaux sélectionnées dans les Vosges. Travaillant à la commande il fabrique et répare tous les articles en cuir.

Lundi de 14h à 18h30, du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et samedi de 9h30 à 12h30. 98 av J. Jaurès. Tél. : 03 63 78 60 13



MORE THAN LEATHER

Sophie Bourgoïn aime le cuir élégant et raffiné. Elle propose des produits sophistiqués et souvent en édition limitée. Sa maroquinerie offre des accessoires de mode, des sacs, mais également de la bagagerie.

Mardi et jeudi de 10h à 12h et de 14h à 19h. Mercredi, vendredi et samedi de 10h à 19h. 38 bis Fg des Ancêtres. Tél. : 03 84 21 85 55





SOUTIEN À LA SÉCURISATION DES PETITS COMMERCE

Afin d'aider les petits commerces à améliorer la sécurité de leurs magasins, la Ville de Belfort lance le Fonds Belfortain de Sécurité des Commerces (FBSEC) : une aide financière à l'installation d'un système de sécurité.

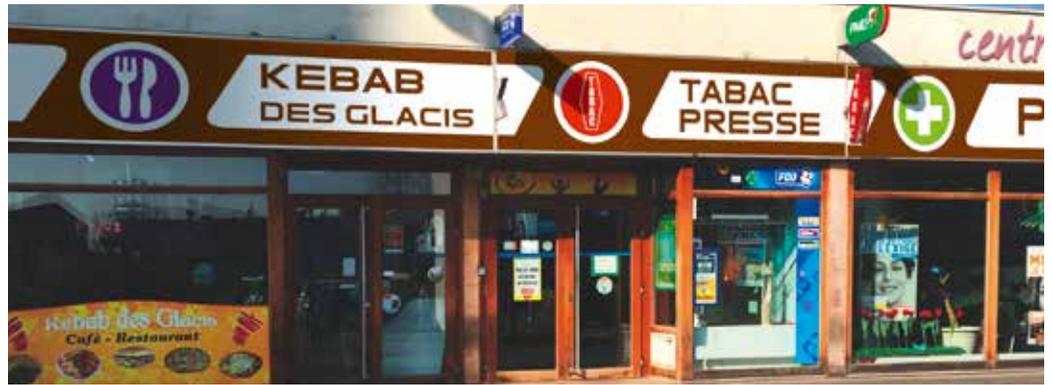
Le Fonds Belfortain de Sécurité des Commerces (FBSEC) permet le remboursement de 50 % du coût d'installation d'un système de vidéo-surveillance ou d'un sas d'entrée de sécurité. L'aide est plafonnée à 1 000 euros et s'adresse aux commerces de proximité et de détails qui souhaitent effectuer les travaux courant 2017.

Pour la solliciter, un formulaire dédié est à télécharger sur le site internet de la Ville, il doit être renvoyé et accompagné d'une copie du devis des travaux au plus tard pour le 31 août 2017.

INFOS+

Formulaire et informations sur :
belfort-officiel.com/FBSEC

Contact :
Noémie Metzinger : 03 84 54 26 76



LE CENTRE COMMERCIAL DES GLACIS DU CHÂTEAU MODERNISÉ

Le Centre commercial des Glacis du Château a connu plusieurs transformations qui ont permis de le moderniser et d'améliorer son usage par les Belfortains. Initiés par la Ville, les travaux pilotés par la SODEB s'achèveront dans les prochaines semaines.

Extension de la supérette sur une surface d'environ 25 m², modernisation des enseignes et du système d'éclairage, remplacement du platelage en bois trop glissant par des enrobés noirs ou encore mise en sens unique du parking... 10 ans après sa création, les travaux ont permis de donner un véritable coup de jeune au centre. Menées par la Société d'Équipement du Territoire de Belfort (SODEB) en partenariat avec la

Ville de Belfort, ces diverses transformations s'achèveront ces prochaines semaines par l'ouverture d'un service « Drive » pour la pharmacie qui deviendra la première « pharmadrive » de Franche-Comté.

Par ailleurs, le bar aura bientôt un nouveau propriétaire et devrait lui aussi connaître quelques aménagements dans les mois à venir.

LE MOT DE L'ÉLU

FLORENCE BESANCENOT

Adjointe au Maire de Belfort, chargée du Commerce, de l'artisanat, des halles, des marchés et des terrasses.

« Une série de mesures, à court et moyen terme, ont été prises pour dynamiser le commerce belfortain. Les engagements concernent plus spécifiquement le commerce de proximité, comme ici dans le quartier des Glacis du Château où un travail commun entre les commerçants et la Ville de Belfort a permis de revoir entre autres toute la signalétique ».



LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) met en place des actions de prévention et de développement social en liaison étroite avec les institutions publiques et les associations qu'il soutient.

Ses actions se développent autour de 5 grands pôles :

- **Le Service Autonomie** destiné aux personnes âgées et aux personnes en situation de handicap.
- **Le Service Solidarité** qui permet à tout Belfortain qui se présente d'être accueilli, écouté et orienté en fonction de sa situation. Un accompagnement social et des aides financières pouvant également être attribués.
- **Le Service Santé** qui initie et participe à des activités collectives de promotion de la santé.
- **Le Service Handicap** qui examine l'accessibilité des bâtiments municipaux accueillant du public.
- **Le Service Insertion** qui favorise l'accès à l'emploi des personnes en difficulté.



UN SERVICE QUI S'ADAPTE

Déneigement, dépannage, services, soins et bibliothèque à domicile... le pôle Autonomie du CCAS propose de nombreux services et actions à destination des seniors et personnes âgées. Zoom sur les dernières initiatives d'un CCAS qui s'adapte.

Cette année, la création du « *Service polyvalent de soin et d'aide à domicile* » devrait permettre d'améliorer les prestations fournies aux personnes âgées en favorisant une meilleure coordination du travail des aides-soignantes et des aides à domicile. Cette fusion des services d'aide et de soins à domicile est soutenue par l'Agence régionale de la santé et le Conseil départemental.

UN « RÉPIT » POUR LES AIDANTS

Depuis un an, chaque lundi après-midi, la « *halte répit Alzheimer* » de la Maison de quartier des Forges propose aux aidants un moment de répit et de partage. Les « *aidés* » sont quant à eux pris en charge par le

personnel du CCAS et de l'association France Alzheimer. Une équipe intervient également au domicile des personnes atteintes de la maladie à un stade encore précoce pour les aider à conserver au mieux leurs capacités.

LA PRÉVENTION PAR LE SPORT

Depuis 2014, le CCAS propose des ateliers « *gymnastique adaptée et équilibre* » animés chaque semaine dans les centres culturels de la ville ainsi que dans la résidence de quartier pour personnes âgées. Ils s'adressent aux seniors adhérents des centres socioculturels dans une démarche préventive contre la perte d'autonomie.

INFOS

RENDEZ-VOUS LE 9 MARS POUR UN SPECTACLE VIVANT « PEACE AND LOBE » À LA POUDRIÈRE !

Organisé par le Service Santé du CCAS dans le cadre de la 20^e Journée Nationale de l'Audition, ce concert pédagogique a pour objectif de sensibiliser les adolescents aux risques auditifs liés à l'écoute de la musique amplifiée.

UN ESPACE NUMÉRIQUE OUVERT CHAQUE MARDI MATIN ET VENDREDI APRÈS-MIDI

Cette année, le CCAS inaugure son espace numérique permettant aux usagers d'effectuer leurs démarches administratives et faire valoir leurs droits. Un agent du Service Solidarité se tiendra à votre disposition pour vous accueillir et vous aider si besoin. **Réservation auprès du CCAS : 03 84 54 56 56**

À NOTER :

Les séances de vaccination du CCAS se dérouleront désormais dans ses locaux chaque jeudi de 17h30 à 18h30. Elles s'adressent aux adultes et enfants de plus de 6 ans, sans rendez-vous.

Les vaccins obligatoires sont fournis (diphthérie / tétanos / polio). D'autres vaccinations sont pratiquées sous réserve que le patient se présente avec son vaccin (ex. : vaccin contre la grippe).

LE BILLARD FRANÇAIS, UNE TRADITION BIEN VIVANTE

Avec ses 44 licenciés, le Cercle de Billard Belfortain est le plus grand Club de Billard de Franche-Comté. Il organise chaque année des compétitions d'ampleur régionale et nationale.

INFOS+

www.cerclebillardbelfortain.fr
Cercle de Billard Belfortain
23 bis rue Victor Hugo à Belfort
Tél. : 03 84 22 05 49

Chaque semaine, des cours sont proposés aux initiés et débutants le samedi de 13h30 à 15h30 et le mardi de 20h30 à 22h30. Thierry Camossi et Freddy Hatuel animent les cours, épaulés par d'autres animateurs diplômés.

Fondé en 1979 par André Rougeot, le Club dispose d'un espace de 300m² où siègent 6 billards français et 2 billards à poches. Chaque jour, y compris le dimanche, des passionnés s'y retrouvent pour jouer au billard français ; une forme aujourd'hui méconnue qui se joue à trois billes.

« Il y a 40 ans, presque tous les bars avaient un billard, aujourd'hui, c'est dans les salles associatives que se pérennise cette vieille tradition française » explique Freddy Hatuel, Président de l'association. À Belfort, le club bénéficie du soutien de la Ville, du Conseil départemental, de la Direction Jeunesse et Sports et de quelques sponsors.

ACCESSIBLE À TOUS

« Le billard est un sport qui peut convenir à tout le monde, y compris aux personnes âgées qui constituent la moitié de nos effectifs » précise Freddy Hatuel. C'est dans un bistrot nancéen que ce passionné a découvert ce sport, « j'étais fasciné par les billes en mouvement, alors je m'y suis mis, d'abord dans les bars, puis en club ». Durant le dernier weekend de janvier, de nombreux joueurs licenciés de la région se réuniront à Belfort pour le « Challenge Jardy » : une compétition organisée chaque année par le Cercle Belfortain de Billard. Le Club abrite également l'« Open 3 bandes » ; un tournoi annuel qui figure parmi les grands tournois nationaux de la discipline.



L'édition 2016 de l'élection à réuni plus de 600 personnes dans une ambiance conviviale, pleine d'émotion et festive grâce au spectacle proposé par Alain Llorca du groupe Gold.

DEVENEZ SUPER MAMIE 2017

Vous êtes grand-mère, et vous souhaitez participer au concours de l'élection de la Super Mamie à Belfort ? **Inscrivez-vous sur : www.supermamie.com** site officiel du Comité Super Mamie France.

Pour la 3^{ème} année, la Ville de Belfort accueillera une étape de la tournée nationale de l'élection de la Super Mamie France, **le dimanche 26 mars 2017 à la Maison du Peuple à 14h30.** Ambiance « années 80 » assurée en 2^e partie par Richard Sanderson (La Boum) et Sloane (du duo Peter et Sloane). Les Super Mamies sont élues par un jury et par les votes du public qui apprécient non seulement la personnalité mais aussi les valeurs de chaque candidate, exprimées lors des séquences qualificatives.

INFOS+

comitesupermamie@wanadoo.fr
Tél : 03 44 57 94 94

UNE SEMAINE DE MANIFESTATIONS POUR LES DROITS DES FEMMES

Belfort célébrera la Journée Internationale des Droits de la Femme, le 8 mars prochain, avec de nombreuses manifestations organisées tout au long de la semaine.

« Cette année, c'est le thème de l'émancipation de la femme qui sera à l'honneur, pour les 50 ans de la loi Neuwirth autorisant la contraception : un élément fondateur des droits des femmes » précise Claude Joly, Conseillère municipale déléguée aux Droits de la femme.

Au programme : rencontres-débats, conférence sur l'écrivaine George Sand, ateliers pour les scolaires et animations sportives organisées par la Ville en partenariat avec diverses associations belfortaines dont Femmes Relais 90, CIDFF, les centres socioculturels ainsi que la bibliothèque, les musées et le service des sports de la Ville de Belfort. La Championne du Monde de Karaté, Emily Thouy, sera également présente avec l'athlète Fadil Bellaabouss qui nous réserve au Phare une manifestation basée sur le sport de compétition au féminin.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Rendez-vous mercredi 8 mars à 20h à la Maison du Peuple pour un One woman show humoristique d'Amou Tati et un spectacle de chansons avec Cafarnaüm à l'occasion de la Journée des Droits de la Femme.

Entrée gratuite

CÉRÉMONIE REMISE DES PRIX DU CONCOURS DE DESSINS ORGANISÉ LE 25 JUIN 2016

La Ville de Belfort a fait de la lutte contre la maltraitance animale une grande cause locale.

C'est dans ce cadre qu'a été organisée la première journée de mobilisation pour la cause animale le 25 juin 2016 rassemblant, Place Corbis, les acteurs qui œuvrent au quotidien pour venir en aide à nos amis les animaux.

À cette occasion, un grand concours de dessins, réservé aux enfants, sur le thème « *les animaux heureux* » a été lancé. Près de 50 enfants ont participé à ce concours. La cérémonie de remise des prix a été organisée le 12 octobre dernier par

Madame Christiane Einhorn, conseillère municipale déléguée chargée de la protection des animaux.

Félicitations aux gagnants et un grand merci à tous les participants !



Les enfants lauréats de gauche à droite : Ludivine, Nathan et Amélia sont entourés par Monique Monnot adjointe au maire en charge de l'Education, Yves Vola adjoint au maire en charge de l'environnement et Christiane Einhorn.

LES LAURÉATS
SONT

Catégorie 10/13 ans
Ludivine LUDWIG, 11 ans



Catégorie 7/9 ans
Nathan CHOQUET, 9 ans



Catégorie 3/6 ans
Amélia QORIA, 3 ans



SPA ADOPTEZ-MOI



MARQUISSETTE

Européenne tigrée et blanche, 1 an, Marquissette est très attachante, douce, calme et affectueuse. Elle s'entend bien avec les autres chats.



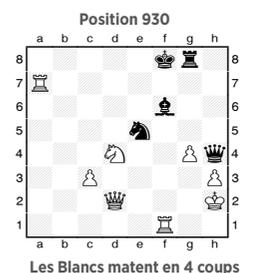
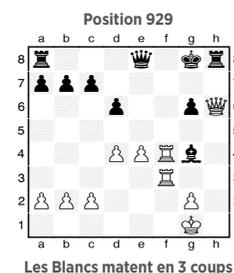
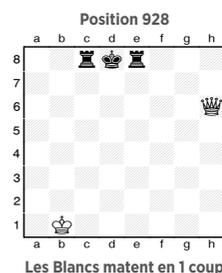
DUCK

Croisé épagneul breton/ beagle, 8 ans, adorable et affectueux, Duck adore les enfants. Il cherche une famille vivant dans une maison sans chat.

INFOS+

SPA Belfort
Tél. 03 84 21 07 36 - refuge@spabelfort.com

ÉCHECS LE MAT DES ÉPAULETTES



Le mat des épaulettes est entré dans le jargon échiquéen au XIX^e siècle. Le Roi est maté, avec une pièce de part et d'autre de ses « épaules ». Ce tableau de mat est le plus souvent administré par une Dame, mais il peut être également donné par une Tour, un Fou ou un Cavalier.

Dans la position 928, très facile pour commencer, c'est le tableau de mat à rechercher.

Dans la position 929, une épaulette est déjà en place; la Th8. Comment met-on la deuxième en «f8» ?

Dans la position 930, c'est un travail de haute couture, il faut poser les épaulettes du Roi !

L'astuce du mois : Le mat des épaulettes est très souvent donné lorsque le Roi n'a pas roqué !

Où s'initier et jouer au Jeu d'Échecs à Belfort ?
À Belfort-Échecs, au Stade Échiquéen Anatoli KARPOV, 34 bis, rue André Parant. Cours d'initiation (enfants, adultes) et de perfectionnement (5 niveaux), loisirs et compétitions.

Renseignements : au 03.84.21.52.80
Site web : www.belfort-echecs.org
E-mail : technique@belfort-echecs.fr
Cette rubrique est assurée par M. Zo Rambeloson, Conseiller Technique et Pédagogique du jeu d'échecs pour le Territoire de Belfort.

Position 928 : 1. Dd6 mat. Le mat des Épaulettes sans fortures.
Position 929 : 1. Tf8+ Dxf8 2. Txf8 Txf8 la deuxième épaulette est en place 3. Dxg6 mat.
Position 930 : 1. Cc6+ Rg8 le Roi noir sera maté sur cette case ! 2. Dd8+ Tf8 la première épaulette est en place 3. Tf8+ Txf8 voilà nous y sommes, la deuxième épaulette est là ! 4. Cg7 mat.

ÉTAT CIVIL



NAISSANCES

06/10/2016
Nihal AMRI
De Abdelkrim AMRI et Latifa BOUMEDIENE

07/10/2016
Ilina PEREZ
De Patrice PEREZ et Najoua GHANMATE

08/10/2016
Éléonore DE FRIAS
De Franck DE FRIAS et Marie TEMPLIER

Kessy DJENIDI
De Kivers DJENIDI et Audrey LUDWIG

09/10/2016
Lana BREQUE
De Rémy BREQUE et Magali POUÉY

10/10/2016
Benjamin ROY
De Alexandre ROY et Chloé BEUN

11/10/2016
Marceau ALTMAYER
De Yoann ALTMAYER et Cindy TISSERAND

Rose LAZZARIS
De Pierre LAZZARIS et Laetitia ARDOIN

12/10/2016
Noussayba LATRECHE
De Mohamed LATRECHE et Aurélie GRANDPIERRE

Ivann NTANGU DITOKO
De Gaylord NTANGU DITOKO et Joëlle MONDOLE AMBANU

Calixte SANZ
De Adrien SANZ et Aurélie CODINA

14/10/2016
Yunus DOGAN
De Adem DOGAN et Asli POLAT

Wesley KALALA
De Kalamba KALALA et Orneline NTANGU LÉLO

Bastien POINSIGNON
De Clément POINSIGNON et Aurélie VADUREL

15/10/2016
Marceau RICHE
De Florent RICHE et Marie DELANNOY

Rebecca ROUSSEAU
De Aurélien ROUSSEAU et Delphine REIX

16/10/2016
Ikram TOUIL
De Ahmed TOUIL et Aïcha OULD-CHIKH

17/10/2016
Nolan PRENAT
De Johan PRENAT et Déborah HERTRICH

19/10/2016
Yara SALEM
De Akram SALEM et Hanen KABAOU

20/10/2016
Lenzo MONTANINI
De Julien MONTANINI et Julie UGOLIN

22/10/2016
Theodor BUDU
De Nicolas BUDU et Daniela TIDVA

Jawed KECHOUT
De Youcef KECHOUT et Nadia MOUSTACHE

23/10/2016
Nino MARGERARD
De Gaëtan MARGERARD et Christine DI MENNA

Marian RIERA
De Mickaël RIERA et Marie MONTEMONT

24/10/2016
Dounia TENANI
De Ahmed TENANI et Faïza TAYEB

25/10/2016
Sophie DARD
De Pierre DARD et Carine KUTTLER

Kaïl HAMAÏDI
De Sabrina HAMAÏDI

27/10/2016
Mishty PARMAR
De Sanjay PARMAR et Latesh SHARMA

28/10/2016
Etzio COUR
De Alexis COUR et Wendy SCHROBILTGEN

Alice FENDLER ADAM
De Arnaud FENDLER et Camille ADAM

29/10/2016
Abdelkader AMOUR DIT ZERROUK
De Youssouf AMOUR DIT ZERROUK et El LEBADA

Esma POLAT
De Abdurrahman POLAT et Emine TUNC

01/11/2016
Arthur WOZNIAK
De Jean-Michel WOZNIAK et Alfiya ZIYAZETDINOVA

02/11/2016
Leyna DEBBICHE
De Billel DEBBICHE et Asmaa ZOUAI

04/11/2016
Maëlys MARTEL
De Kevin MARTEL et Floriane MONNIER

Iyed NEDJAH
De Hilale NEDJAH et Karima BOULARES

Lina NEDJOUR
De El NEDJOUR et Ibtissem TEBBANI

05/11/2016
Timéo BONNIN
De Jérémy BONNIN et Morgane CHOQUET

Lazare DOKIC
De Vladan DOKIC et Imane AOUADI

07/11/2016
Imran BOUKEHIL
De Amine BOUKEHIL et Nadjet KRACHAI

Adam CHAOUCHE
De Salah CHAOUCHE et Fairouz TOUMERT

Angélyna KAHAL
De Jennifer KAHAL

10/11/2016
Billel MECHENEF
De Houari MECHENEF et Meriem HAOUKI

12/11/2016
Soann CAMPANINI
De Christophe CAMPANINI et Aurélie RANG

14/11/2016
Zakaria M'BAREK
De Sofiane M'BAREK et Sarah MICHELI

Eli ROBINOT
De Christian ROBINOT et Léa AFFHOLDER

15/11/2016
Lucento et Kenzo HALILOVIC
De Samir HALILOVIC et Denita ZAIROVIC

Victor HUCHON
De Hubert HUCHON et Elise FOURNIER

16/11/2016
Eléa BARRIERE
De Patrice BARRIERE et Sophie LOUBERE

17/11/2016
Adam et Nina CHALABI
De Madjid CHALABI et Hakima BENAGGOUNE

18/11/2016
Cherine DERYCKER
De Karim DERYCKER et Nesrine LEBBOUKH

Tashlme EL HASNI
De Driss EL HASNI et Latifa BRIOUEL

19/11/2016
Maryam GHALLAB
De Mustapha GHALLAB et Hasna KADOURI

20/11/2016
Myral BOURAYA
De Mohamed BOURAYA et Somia LAHLAH

Eliott OBERTINO
De Nicolas OBERTINO et Coralie TRAPP

Imran TOUATI
De Farhat TOUATI et Chafia AIDOUDI

22/11/2016
Abd-el-jalil BENSALAH
De Haouari BENSALAH et Nadia KOBOUCH

23/11/2016
Emir ERKUL
De Ugur ERKUL et Ciydem CETIN

24/11/2016
Dassine AREZKI
De Rabah AREZKI et Djamilia BELAÏDI

Lucas FERRARE
De Laurent FERRARE et Lauriane CLAUSS

25/11/2016
Emma MATHIEU
De Sylvain MATHIEU et Amandine DEMOLI

28/11/2016
Ilhan OSMANOVIC
De Eldin OSMANOVIC et Elida CERANIC

30/11/2016
Lucas ETOA
De Jean ETOA et Guiliane MOUTOUSSAMY

01/12/2016
Moussa NDIAYE
De Papa NDIAYE et Maguette MBOUP

02/12/2016
Clara DAMOTTE
De Christophe DAMOTTE et Chrystelle MONNIER

05/12/2016
Mohamed REZIOUK
De Khaled REZIOUK et Fatima-Zohra BOUTEBBA

Julia SERAFIN
De Rafal SERAFIN et Iwona KORDAS

08/12/2016
Zilan AVDALYAN KHOUDOYAN
De Fedya AVDALYAN et Nariné KHOUDOYAN

10/12/2016
Noah DÉMEUSY
De John DÉMEUSY et Tissiana GENEY

11/12/2016
Soumaya ADDI
De Nouredine ADDI et Tourya SABRI

13/12/2016
Enzo FALLOT
De Yohan FALLOT et Ophélie BUTZBACH



MARIAGES

15/10/2016
Rejhan MASOVIC et Zehra PLOJOVIC

21/10/2016
Colette ETRIVERT et Jean-pierre DUPRÉ

22/10/2016
Éric BABOIN et Renée, DI MÉGLIO

29/10/2016
Amar GHERBI et Fatiha HAMADACHE
Perrine MARTIN et Stéphane BÔLE
Almedin MEHMEDOVIC et Zurijeta HASANOVIC
Driss SHAIK et Chiraz EL HACHANI

19/11/2016
Yaëlle HAMAZA et Jordan PATTIN

26/11/2016
Mucahid SAHIN et Cyrielle HELLEC

17/12/2016
Anthony HEURTER et Anaïs DELAIN
Tinomana TEANUANUA et Céline TAHIATA



DÉCÈS

09/10/2016
Jean LOCHARD
75 ans, retraité

10/10/2016
Elisabeth VEBREL
55 ans, sans profession

12/10/2016
David CARESIA
41 ans, auto-entrepreneur

Gilbert DONQUE
89 ans, retraité

Yasmina HALIMI épouse RAZIG
76 ans, retraitée

13/10/2016
Marie-thérèse CLAUDET
87 ans, retraitée

17/10/2016
Marcelle BEAUJEUUX veuve ALMAGRO
89 ans, retraitée

20/10/2016
José BIDEAUX
64 ans, retraité

Caridad SALAS veuve ENCINAS
89 ans, retraitée

21/10/2016
Affriyé KOFFI
40 ans, sans profession

24/10/2016
Lucie FRECHIN veuve JARROT
78 ans, Retraitée

André SÉBILLE
93 ans, retraité

Jennifer TESSARO
16 ans, lycéenne

25/10/2016
Henri AMBS
84 ans, retraité

André, DUMOND
85 ans, retraité

28/10/2016
Janine NOWAK épouse CAMPAGNOLI
79 ans, infirmière en retraite

29/10/2016
Jean SCHUSTER
90 ans, retraité

31/10/2016
Raymonde ARON veuve BURG
82 ans, retraitée

Raymonde PFISTER épouse PRINA
91 ans, retraité

01/11/2016
Marcel, LEBOURGEOIS
87 ans, retraité

02/11/2016
Lucien CAPOT
83 ans, retraité

05/11/2016
René VALGUEBLASSE
77 ans, monteur en chauffage en retraite

13/11/2016
Marcel GUILLAUME
94 ans, retraité

15/11/2016
Lucienne DESFÊTE veuve MAUCHAND
88 ans, retraitée

Pierrette SUGET veuve JACQUET
84 ans, retraitée

16/11/2016
Rosa CLIVATI épouse AGUAS
92 ans, retraitée

20/11/2016
Bruna DAL PRA veuve LORANDIN
102 ans, Retraitée

22/11/2016
Lina CAVIGLI veuve DAKESSIAN
86 ans, retraitée

Thierry OGE
44 ans, peintre en bâtiment

24/11/2016
Marie DÉSINGLE veuve SALVADOR
102 ans, retraitée

28/11/2016
Julia BEAUDREY
19 ans, sans profession

Renée CHIRMER
85 ans, retraitée

Charles DUPONT
83 ans, Agent de maîtrise retraité

30/11/2016
Daniel LEVREY
77 ans, retraité

02/12/2016
Robert BABÉ
67 ans, retraité

03/12/2016
Kadda FRIH
60 ans, sans profession

04/12/2016
Marie-claire THIÉRY
50 ans, Sans profession

05/12/2016
Irène PIERRAT veuve PY
95 ans, Vendeuse en retraite

Jean-jacques RIEGEL
56 ans, sans profession

06/12/2016
Jeannine ROBERT veuve HAASZ-JUILLARD
84 ans, sans profession

13/12/2016
Daniel GRES
81 ans, retraité

15/12/2016
Agnès LÉREIN épouse CHAMBRELENT
81 ans, commerçante retraitée

GROUPE MAJORITÉ TOUS ENSEMBLE POUR BELFORT

Redéfinir l'urbanisme pour redynamiser Belfort

Belfort est une ville qui renoue avec du dynamisme et, chaque jour, la majorité municipale agit et se mobilise pour défendre l'emploi et l'attractivité économique de notre ville. Pendant trop longtemps, les majorités précédentes n'ont abordé l'urbanisme que sous l'angle de l'habitat social. Aujourd'hui, nous en payons le prix car Belfort a perdu beaucoup d'habitants. En effet, au 1er janvier 2014, Belfort est passé sous la barre des 50 000 habitants, ce qui confirme une situation difficile dans laquelle nous avons trouvé notre ville, lors de notre élection en mars 2014. Cette mauvaise nouvelle induit nécessairement des recettes fiscales en baisse alors que, dans le même temps, l'Etat a baissé ses dotations pour Belfort de 10 millions d'euros. Certes, une ville a besoin de solidarité pour se développer et se doit de proposer une offre adéquate de logements sociaux. Mais la part de logements sociaux ne doit pas être majoritaire ! C'est pourquoi, afin de renouer avec du dynamisme et de l'attractivité, nous avons entrepris, depuis mars 2014 et notre élection, de définir une nouvelle politique d'urbanisme pour la Ville de Belfort. Ainsi, de nouveaux projets immobiliers ont vu le jour et les premiers bâtiments ne vont pas tarder à sortir de terre comme, par exemple, avec les Jardins du Mont, la Maison des Arts et du Travail ou encore le nouveau quartier qui prendra place sur le site de l'ancien hôpital. De même, depuis la fermeture de « La Laiterie », l'ancienne usine fromagère de Belfort, une zone à l'abandon est en train de naître près de l'étang des forges. L'opportunité de créer de nouveaux logements de qualité pour conserver des habitants est grande et nous devons savoir la saisir. Enfin, nous encourageons la rénovation des logements anciens et de leurs façades dans le but de répondre aux attentes de confort et de normes d'aujourd'hui tout en mettant tout en œuvre pour conserver le bâti actuel dans un bon état. C'est en proposant des logements neufs ou rénovés et de qualité que nous parviendrons à conserver des habitants. C'est en agissant de la sorte que nous réussirons à attirer de nouveaux habitants, notamment suite à l'annonce de General Electric de procéder à l'embauche de 500 personnes. En effet, nous devons être en mesure d'attirer ces nouveaux salariés à Belfort et non dans les communes environnantes afin de rester au-dessus de la barre des 50 000 habitants, élément à ne pas sous-estimer dans les conditions institutionnelles et financières de notre ville. Belfort est une cité où il fait bon vivre. Ensemble, grâce aux projets urbains portés par la majorité municipale, nous parviendrons à attirer de nouveaux habitants tout en conservant un cadre agréable dans lequel nous avons plaisir à habiter.

Jean-Marie Herzog, adjoint au Maire chargé de l'urbanisme et des travaux

GROUPE OPPOSITION BELFORT INNOVANTE ET BIENVEILLANTE

Belfort, une catastrophe budgétaire programmée

En début de mandat, M. Meslot déclarait : « Nous avons hérité d'une situation financière catastrophique avec un endettement de la ville à hauteur de 71,4 M€. Nous allons nous rétablir en trois ans ». Trois ans après, où en sommes-nous ? En 2017, la dette dépassera les 74 M€ ! Alors que les grandes dépenses du programme de M. Meslot ne sont pas encore financées : urbanisation du site de l'hôpital, palais du Gouverneur, promenade dans la Savoureuse, école Rucklin... ! Depuis 2 ans nous alertons M. Meslot sur la nécessité de rembourser en début de mandat la dette pour pouvoir réemprunter en fin de mandat pour financer son programme. Nous n'avons reçu, pour seule réponse, que le mépris. Depuis 3 ans la politique clientéliste de M. Meslot, l'urbanisation à tout va, les investissements non réfléchis, coûtent cher aux contribuables belfortains. En 2017, M. Meslot prévoit 10 M€ d'emprunts nouveaux avec un endettement qui s'envole. Le cercle vertueux est rompu. La catastrophe budgétaire est donc programmée !

S.Jaber, J.Guiot, F.Gallien, S.Guemazi (PS), R.Schmitt (EELV), A.DreyfusSchmidt (PRG)

GROUPE OPPOSITION OSER BELFORT

À plusieurs reprises, les tribunes « Oser Belfort » n'ont pas été publiées. Désormais, M. le Maire décide de fractionner l'expression de l'opposition sous prétexte d'accorder quelques lignes aux élus non affiliés. J'utilise donc cet espace de 420 signes (soit l'équivalent de 3 tweets tous les deux mois !) pour exprimer mon désaccord contre ce procédé et j'invite les lecteurs à s'informer régulièrement de l'actualité municipale sur le blog www.mrc-france.org/aireurbaine.

Bastien Faudot (MRC)

GROUPE OPPOSITION BELFORT BLEU MARINE

La rédaction n'a pas reçu le texte.

LATIFA GILLIOTTE NON AFFILIÉE À UNE LISTE

Parking de l'hôpital, la honte

Un malade hospitalisé souffre dans sa chaire. À l'hôpital de Trévenans, les plus pauvres souffriront aussi de solitude compte-tenu du tarif du parking. C'est une honte ! Le Mouvement du handicap physique et social (mhpsnat@gmail.com 07 87 06 56 05) demande à monsieur Meslot d'agir au sein du conseil d'administration de l'hôpital pour un parking gratuit.

Latifa Gilliotte, présidente du MHPS

ISABELLE LOPEZ NON AFFILIÉE À UNE LISTE

La rédaction n'a pas reçu le texte.

MARC ARCHAMBAULT NON AFFILIÉ À UNE LISTE

Pour 2017 je vous souhaite un travail stable et reconnu, servant une noble cause et payé à sa juste valeur.

Le faisant avec ardeur et plaisir vous nous porterez vers l'avenir.

Marc Archambault

Comment contacter vos élus ?

Le maire, ses adjoints et conseillers municipaux délégués.



Damien Meslot

Député-maire de Belfort.
Secrétariat : 03 84 54 24 24



Sébastien Vivot

1^{er} adjoint au maire chargé des Finances, de l'évolution des politiques publiques, de l'administration générale.
Secrétariat : 03 84 54 24 38



Florence Besancenot

Adjointe au maire chargée du Commerce, de l'artisanat, des halles, des marchés et des terrasses.
Secrétariat : 03 84 54 24 19



Mustapha Lounès

Adjoint au maire chargé de l'Économie solidaire, de la formation professionnelle, de l'emploi, de la MIFE, de l'école de la deuxième chance et du CFA.
Secrétariat : 03 84 54 56 32



Marle-Hélène Ivol

Adjointe au maire, chargée de la politique de la ville, du développement social, des Maisons de quartier et des centres culturels.
Secrétariat : 03 84 54 56 55



Jean-Marie Herzog

Adjoint au maire chargé de l'Urbanisme et des travaux.
Secrétariat : 03 84 54 56 32



Delphine Mentré

Adjointe au maire chargée de la Communication, des consultations citoyennes, des jumelages, des relations internationales et des grands événements.
Secrétariat : 03 84 54 24 19



Yves Vola

Adjoint au maire chargé du Développement durable, du cadre de vie et des parcs et jardins.
Secrétariat : 03 84 54 56 55



Marie Rochette de Lempdes

Adjointe au maire chargée de la Culture.
Secrétariat : 03 84 54 56 55



Gérard Piquepaille

Adjoint au maire chargé de la Sécurité et de la gestion du stationnement.
Secrétariat : 03 84 54 26 09



Monique Monnot

Adjointe au maire chargée de l'Éducation, de la restauration scolaire et de la famille.
Secrétariat : 03 84 54 56 32



Pierre-Jérôme Collard

Adjoint au maire chargé des Sports.
Secrétariat : 03 84 54 24 38



Marion Vallet

Adjointe au maire chargée des Elections, de l'état civil et des fêtes et cérémonies.
Secrétariat : 03 84 54 26 09



Jean-Pierre Marchand

Adjoint au maire chargé du CCAS, de l'insertion (entreprises et chantiers).
Secrétariat : 03 84 54 25 42



Claude Joly

Conseillère municipale déléguée chargée du Tourisme et du droit des femmes.
Secrétariat : 03 84 54 56 32



Guy Corvec

Conseiller municipal délégué chargé de la Circulation et des transports.
Secrétariat : 03 84 54 26 09



Tony Knelp

Conseiller municipal délégué chargé du Monde combattant et de la défense.
Secrétariat : 03 84 54 26 09



Frieda Bacharetti

Conseillère municipale déléguée chargée du projet « Bien vieillir à Belfort ».
Secrétariat : 03 84 54 26 09



Ian Boucard

Conseiller municipal délégué chargé de l'Enfance, de la jeunesse et de la vie associative.
Secrétariat : 03 84 54 24 19



Christiane Einhorn

Conseillère municipale déléguée chargée de la Protection des animaux.
Secrétariat : 03 84 54 56 55



INSTRUMENTS POUR PROFESSIONNELS™

Michel HIRSCHI vous souhaite
une excellente année 2017



*prix indicatif

HIRSCHI

6 rue Proud'hon
Passage de France • 90000 BELFORT
Tél : 03 84 21 16 16

WWW.BREITLING.COM

PURE BREITLING

Navitimer World

€ 6240.-*

RACHAT DE CRÉDITS

Diminuez vos mensualités

LOCATAIRES - PROPRIÉTAIRES



- ▶ taux fixe
- ▶ sans changer de compte bancaire

03 84 27 57 27
www.gfccfinances.fr



5040334-00

Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Depuis 1983
Centre de traitement régional
1, rue de la Coursière • BP 33 • 90400 BELFORT - DANJOUTIN
RCS BELFORT 327100624 RC PROFESSIONNELLE AFU2005PCA124.ORIAS 11060414

Aucun versement de quelque nature que ce soit ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un ou plusieurs prêts d'argent. La baisse des mensualités peut engendrer un allongement de la durée de remboursement et majorer le coût total du crédit. La réduction dépend de la durée restante des prêts rachetés. IOB mandaté par CFCAL, 1, rue du Dôme, 67000 Strasbourg.